

PL - POLSKA WERSJA.....	2
EN - ENGLISH VERSION	8
CZ - ČESKÁ VERZE	13
DE - DEUTSCHE VERSION.....	18
EL - ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΚΔΟΣΗ.....	23
ES - VERSIÓN EN ESPAÑOL.....	29
FR - VERSION FRANÇAISE.....	35
HU - MAGYAR VÁLTOZAT.....	40
IT - VERSIONE ITALIANA.....	45
LT - LIETUVIŠKA VERSIJA	50
LV - LATVIEŠU VERSIJA	55
NL - NEDERLANDSE VERSIE	60
PT - VERSÃO PORTUGUESA.....	65
RO - VERSIUNEA ROMÂNĂ	70
RU - РУССКАЯ ВЕРСИЯ.....	75
SK - SLOVENSKÁ VERZIA.....	81
UA - УКРАЇНСЬКА ВЕРСІЯ	86

Kolumna rozporowa teleskopowa do lasera 420cm**PL****Kolumna rozporowa teleskopowa do lasera 420cm****UWAGA!**

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

PL

Wyprodukowano dla:
GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

ZESTAW ZAWIERA:

Pokrowiec

Zakończenie sufitowe

6x Korpus (5x 60 cm + korpus regulowany 72-120cm)

Regulowana platforma z mocowaniem 1/4" i 5/8"

Przeznaczenie produktu

Kolumna rozporowa teleskopowa do lasera jest precyzyjnym narzędziem wspomagającym prace pomiarowe oraz montażowe. Służy do stabilnego mocowania i ustawienia urządzeń laserowych, takich jak poziomice laserowe, dalmierze czy niwelatory, na odpowiedniej wysokości i w wymaganym położeniu. Dzięki regulowanemu mechanizmowi rozporowemu oraz konstrukcji teleskopowej, kolumna umożliwia szybkie i łatwe dopasowanie do różnych warunków pracy.

Zasady bezpieczeństwa dla kolumny rozporowej**Zagrożenia związane z użytkowaniem**

Upadek kolumny: Ryzyko obrażeń ciała oraz uszkodzenia lasera lub otoczenia w wyniku niewłaściwego ustawienia lub destabilizacji kolumny.

Zgniecenie dłoni: Możliwość przyciśnięcia dłoni podczas regulacji wysokości lub blokowania elementów teleskopowych.

Uszkodzenie ścian/sufitów: Nadmierne rozparcie kolumny może uszkodzić powierzchnie, na których jest oparta.

Wyślizgnięcie elementów: Ryzyko wysunięcia się segmentów teleskopowych przy niewłaściwym zablokowaniu.

Przeciążenie: Możliwość złamania kolumny w przypadku przekroczenia maksymalnego obciążenia.

Prawidłowe użycie produktu

Zastosowanie: Stabilizacja laserowych urządzeń pomiarowych do wyznaczania poziomych i pionowych linii w pomieszczeniach. Użytkowanie wyłącznie w zamkniętych przestrzeniach na równych powierzchniach.

Niedozwolone użytkowanie: Nie używać jako podpory dla osób lub innych ciężkich przedmiotów. Nie przekraczać dopuszczalnego obciążenia platformy (5 kg).

Funkcje produktu

Wysoka stabilność: Mechanizm sprężynowy zapewnia pewne mocowanie.

Precyzja: Wbudowana libella umożliwia dokładne poziomowanie.

Uniwersalność: Pasuje do urządzeń z gwintami 1/4" i 5/8".

Mobilność: Lekka konstrukcja (2,2 kg) i pokrowiec ułatwiają transport.

OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Stabilność: Upewnij się, że podstawa i sufit, do których montowana jest kolumna, są stabilne, płaskie i wykonane z odpowiednich materiałów.

Nie używaj na nierównych powierzchniach, które mogą spowodować przewrócenie kolumny.

Maksymalna wysokość: Maksymalna wysokość rozłożenia: 420 cm.

Nie przekraczaj maksymalnej wysokości, aby uniknąć utraty stabilności urządzenia.

Obciążenie: Maksymalne dopuszczalne obciążenie dla uchwytu: 2 kg.

Nie montuj urządzeń przekraczających ten limit.

Zaciski: Przed użyciem upewnij się, że wszystkie zaciski teleskopowe są poprawnie zablokowane, aby uniknąć samoczynnego zsunienia się kolumny.

Montaż w pobliżu krawędzi: Nie ustawiaj kolumny w pobliżu schodów, balkonów ani innych miejsc, gdzie istnieje ryzyko jej przewrócenia.

Ochrona przed przewróceniem: Nie pozostawiaj zamocowanego urządzenia bez nadzoru, szczególnie w miejscach o dużym natężeniu ruchu lub w pobliżu dzieci.

Dzieci: Produkt nie jest zabawką. Trzymaj dzieci z dala od urządzenia.

OCHRONA UŻYTKOWNIKA

Praca w bezpiecznym otoczeniu: Pracuj w suchym i dobrze oświetlonym miejscu.

Unikaj używania kolumny w miejscach o dużym natężeniu ruchu, gdzie inni użytkownicy mogą przypadkowo potrącić sprzęt.

Ostrożność podczas regulacji. Nie zmieniaj ustawień kolumny, gdy na platformie znajduje się urządzenie, które może spaść i spowodować obrażenia. Unikaj stania bezpośrednio pod kolumną podczas jej regulacji.

Środki ochrony indywidualnej: W przypadku pracy z urządzeniami laserowymi zawsze stosuj odpowiednie okulary ochronne zgodne z klasą lasera.

Upewnij się, że wszyscy obecni w pobliżu są świadomi działania lasera i stosują odpowiednie środki ostrożności.

INFORMACJE DODATKOWE

Ostrzeżenia: Nieprzestrzeganie zasad bezpieczeństwa może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia urządzeń. Użytkownik ponosi odpowiedzialność za prawidłowe i bezpieczne użytkowanie kolumny.

Kontakt z producentem: W przypadku pytań dotyczących obsługi, bezpieczeństwa lub konserwacji kolumny, skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym sprzedawcą.

MONTAŻ I REGULACJA

Sprawdzanie elementów przed montażem: Przed każdym użyciem sprawdź, czy wszystkie elementy kolumny, w tym gwinty, platforma i elementy rozporowe, są w dobrym stanie technicznym. Nie używaj uszkodzonych komponentów, które mogą wpłynąć na stabilność i bezpieczeństwo kolumny.

Bezpieczne skręcanie modułów: Dokładnie skręcaj wszystkie moduły kolumny, upewniając się, że gwinty są odpowiednio dopasowane i stabilne.

Nie używaj nadmiernej siły, aby uniknąć uszkodzenia gwintów.

Mechanizm rozpirający: Upewnij się, że mechanizm rozpirający jest prawidłowo zainstalowany i dobrze dociśnięty między podłogą a sufitem. Nie używaj kolumny, jeśli powierzchnie, na których opiera się mechanizm, są śliskie lub uszkodzone.

Regulacja platformy: Ustaw platformę na żądanej wysokości, upewniając się, że jest solidnie zablokowana. Trzymaj dłonie z dala od ruchomych elementów, aby uniknąć przytraśnięcia.

MONTAŻ KOLUMNY

Krok 1: Rozpakowanie zestawu

Wymij elementy z pokrowca: 5 segmentów 60 cm, 1 segment regulowany 72—120 cm, platformę z libellą, zakończenie sufitowe. Sprawdź kompletność zestawu.



Krok 2: Łączenie segmentów

Zacznij od połączenia segmentów 60 cm, wkręcając je za pomocą gwintów. Na górze zamontuj regulowany segment rozpierający. Dokręcaj gwinty ręcznie, unikając nadmiernej siły.

Krok 3: Ustawienie mechanizmu rozpierającego

Dopasuj długość regulowanego segmentu (72-120 cm) do wysokości pomieszczenia. Ustaw zakończenie sufitowe i sprężynowy mechanizm rozpierający tak, aby kolumna była stabilnie umieszczona między podłogą a sufitem.

Krok 4: Montaż platformy

Przykręć platformę do górnej części kolumny. Użyj wbudowanej libelli, aby ustawić platformę w pozycji poziomej.

UŻYWANIE KOLUMNY

- Regulacja wysokości

Dodaj lub usuń segmenty 60 cm w zależności od wymaganej wysokości.

W przypadku drobnych korekt użyj segmentu regulowanego.

- Montaż urządzeń pomiarowych

Zamocuj laser lub inne urządzenie pomiarowe na platformie przy użyciu gwintów 1/4" lub 5/8".

Upewnij się, że urządzenie jest dobrze zamocowane i wypoziomowane.

- Regulacja platformy

Skorzystaj z pokrętki, aby precyzyjnie regulować platformę w pionie i poziomie.

Możesz obracać platformę o 360° wokół osi kolumny dla optymalnego ustawienia.

PRZECHOWYWANIE I TRANSPORT

Prawidłowe składanie. Po zakończeniu pracy rozłóż kolumnę, aby uniknąć jej uszkodzenia podczas transportu. Zabezpiecz wszystkie elementy w dołączonym pokrowcu lub przechowuj w suchym miejscu.

Unikanie uszkodzeń. Nie pozostawiaj kolumny w miejscach narażonych na wilgoć, ekstremalne temperatury lub bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Przed przechowywaniem oczyść kolumnę z zabrudzeń, takich jak kurz czy smary, które mogą wpłynąć na działanie mechanizmów.

KONSERWACJA

Regularna inspekcja: Regularnie sprawdzaj kolumnę pod kątem uszkodzeń mechanicznych, takich jak pęknięcia, zużycie gwintów czy zniszczenie mechanizmu rozpierającego. Nie wywieraj zbyt dużego nacisku na pręt.

Smarowanie ruchomych elementów: Stosuj odpowiedni smar na gwinty i inne ruchome części, aby zapewnić ich płynne działanie i zmniejszyć ryzyko zużycia. Odpowiednie nałożenie oleju smarującego na adapter może pomóc zmniejszyć zużycie i zmniejszyć ryzyko rozerwania podczas demontażu.

Wymiana uszkodzonych elementów: W przypadku wykrycia uszkodzonych części skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym serwisem w celu wymiany. Nie próbuj samodzielnie naprawiać elementów mogących wpłynąć na stabilność kolumny.

Włóż przedmiot z powrotem do torby i umieść go w suchym miejscu, jeśli nie będzie używany przez dłuższy czas.

Przechowywanie: Przechowuj w suchym miejscu, chroniąc przed wilgocią i ekstremalnymi temperaturami.

DANE TECHNICZNE:

Statyw 420cm

Materiał: Aluminium + plastik

Zakres roboczy: 72-420cm

Rozmiar gwintów przyłączeniowych: 5/8" + 1/4"

Podziałka: TAK

Regulacja góra-dół: TAK

Regulacja kąta: TAK

Regulacja w poziomie: TAK

Możliwość obrotu 360°: TAK

Adapter do skosów: TAK

Etui w zestawie: TAK

Utylizacja

Produkt należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów metalowych i plastikowych.

Części metalowe powinny być oddane do punktów recyklingu.

Elementy z tworzyw sztucznych powinny być segregowane zgodnie z ich oznaczeniami.

Podsumowanie zgodnie z Rozporządzeniem GPSR

Zgodnie z Rozporządzeniem w sprawie ogólnego bezpieczeństwa produktów (GPSR):

Kolumna rozporowa teleskopowa do lasera została zaprojektowana z uwzględnieniem wymogów bezpieczeństwa i ergonomii użytkowania.

Produkt spełnia odpowiednie normy jakościowe i jest bezpieczny w użytkowaniu zgodnie z instrukcją obsługi.

Użytkownik powinien przestrzegać wskazówek dotyczących prawidłowego użytkowania oraz konserwacji, aby zapewnić długotrwałą i bezpieczną eksploatację.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprawidłowego użytkowania produktu.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Strona internetowa:	https://www.geko.pl

Telescopic extension column for laser 420cm
Translation of the original Operating Instructions

EN

Telescopic extension column for laser 420cm

IMPORTANT INFORMATION!
Read before use and retain for future reference.

EN

Made for:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SET INCLUDES:

Carrying Case
Ceiling Mount
6x Main Body (5x 60 cm + adjustable body 72—120 cm)
Adjustable Platform with 1/4" and 5/8" Mounting Threads

PRODUCT PURPOSE

The telescopic expansion column for lasers is a precision tool designed to support measurement and installation tasks. It provides stable mounting and positioning of laser devices, such as laser levels, rangefinders, and leveling instruments, at the desired height and position. Thanks to its adjustable expansion mechanism and telescopic construction, the column allows quick and easy adaptation to various working conditions.

SAFETY GUIDELINES FOR THE EXPANSION COLUMN

Hazards Associated with Use

Column Collapse: Risk of personal injury or damage to the laser device or surroundings due to improper setup or destabilization of the column.

Hand Injury: Possibility of pinching hands during height adjustments or when locking telescopic elements.

Wall/Ceiling Damage: Excessive expansion of the column may damage the surfaces it is mounted against.

Sliding Components: Risk of telescopic segments slipping out if improperly locked.

Overloading: Potential for column breakage if the maximum load capacity is exceeded.

PROPER USE OF THE PRODUCT

Application: Stabilization of laser measuring devices for defining horizontal and vertical lines indoors. Use exclusively in enclosed spaces on flat surfaces.

Prohibited Use: Do not use as support for people or other heavy objects. Do not exceed the platform's maximum load capacity (5 kg).

PRODUCT FEATURES

High Stability: Spring mechanism ensures secure mounting.

Precision: Built-in bubble level enables accurate leveling.

Versatility: Compatible with devices featuring 1/4" and 5/8" threads.

Mobility: Lightweight construction (2.2 kg) and carrying case for easy transport.

GENERAL SAFETY RULES

Stability: Make sure that the base and ceiling to which the column is mounted are stable, flat and made of suitable materials.

Do not use on uneven surfaces that may cause the column to tip over.

Maximum height: Maximum unfolding height: 420 cm.

Do not exceed the maximum height to avoid loss of stability of the device.

Load: Maximum permissible load for the bracket: 2 kg.

Do not mount devices exceeding this limit.

Clamps: Before use, make sure that all telescopic clamps are properly locked to prevent the

column from sliding down by itself.

Mounting near edges: Do not place the column near stairs, balconies or other places where there is a risk of it tipping over.

Tip-over protection: Do not leave the mounted device unattended, especially in high-traffic areas or near children.

Children: This product is not a toy. Keep children away from the device.

USER PROTECTION

Work in a safe environment. Work in a dry and well-lit area.

Avoid using the column in high-traffic areas where other users may accidentally bump into the equipment.

Caution when adjusting. Do not adjust the column when there is a device on the platform that could fall and cause injury. Avoid standing directly under the column while adjusting it.

Personal protective equipment: When working with laser devices, always wear appropriate safety glasses according to the laser class.

Make sure that everyone present in the vicinity is aware of the laser operation and takes appropriate precautions.

ADDITIONAL INFORMATION

Warnings: Failure to follow safety rules can lead to personal injury or damage to equipment. The user is responsible for the correct and safe use of the column.

Contact the manufacturer: For questions regarding the operation, safety or maintenance of the column, contact the manufacturer or an authorized dealer.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENT

Checking the components before assembly: Before each use, check that all the column components, including threads, platform and spacers, are in good condition. Do not use damaged components that may affect the stability and safety of the column.

Safe screwing of modules: Screw all the column modules together carefully, ensuring that the threads are properly aligned and stable.

Do not use excessive force to avoid damaging the threads.

Spreader mechanism. Make sure that the spreader mechanism is properly installed and firmly pressed between the floor and the ceiling. Do not use the column if the surfaces on which the mechanism rests are slippery or damaged.

Adjusting the platform: Adjust the platform to the desired height, making sure that it is securely locked. Keep your hands away from the moving parts to avoid pinching.

COLUMN ASSEMBLY

Step 1: Unpack the set

Remove the elements from the cover: 5 x 60 cm segments, 1 x 72—120 cm adjustable segment, platform with bubble level, ceiling end. Check the completeness of the set.

Step 2: Connecting the segments

Start by connecting the 60 cm segments by screwing them in using the threads. Install the adjustable expansion segment on top. Tighten the threads by hand, avoiding excessive force.

Step 3: Adjusting the spreader mechanism

Adjust the length of the adjustable segment (72-120 cm) to the height of the room. Adjust the ceiling end and spring-loaded spreader mechanism so that the column is securely positioned between the floor and the ceiling.

Step 4: Mounting the platform

Screw the platform onto the top of the column. Use the built-in bubble level to set the platform horizontally.

USING THE COLUMN

- Height adjustment

Add or remove 60 cm segments depending on the height required.

For minor adjustments, use the adjustable segment.

- Mounting measuring devices

Attach a laser or other measuring device to the platform using the 1/4" or 5/8" threads.

Make sure the device is securely attached and level.

- Adjusting the platform

Use the knob to precisely adjust the platform vertically and horizontally.

You can rotate the platform 360° around the column axis for optimal positioning.

STORAGE AND TRANSPORT

Proper folding: After work, unfold the column to avoid damage during transport. Protect all components in the included case or store in a dry place.

Avoid damage: Do not leave the speaker in places exposed to moisture, extreme temperatures or direct sunlight.

Before storing, clean the speaker of dirt such as dust or grease, which may affect the operation of the mechanisms.

MAINTENANCE

Regular inspection: Regularly check the column for mechanical damage, such as cracks, worn threads, or damage to the spreader mechanism. Do not apply excessive pressure to the rod.

Lubrication of moving parts. Apply appropriate lubricant to threads and other moving parts to ensure smooth operation and reduce the risk of wear. Properly applying lubricating oil to the adapter can help reduce wear and reduce the risk of tearing during disassembly.

Replacing damaged pads: If damaged parts are found, contact the manufacturer or an authorized service center for replacement. Do not attempt to repair parts yourself that may affect the stability of the column.

Put the item back in the bag and place it in a dry place if it will not be used for a long time.

Storage: Store in a dry place, protected from moisture and extreme temperatures.

DISPOSAL

The product should be disposed of in accordance with local regulations for metal and plastic waste.

Metal parts should be taken to recycling points.

Plastic parts should be sorted according to their markings.

Summary in accordance with the GPSR Regulation
in accordance with the General Product Safety Regulation (GPSR):

The telescopic laser spreader column has been designed with safety and ergonomic requirements in mind.

The product meets the relevant quality standards and is safe to use in accordance with the operating instructions.

The user should follow the instructions for proper use and maintenance to ensure long-term and safe operation.

The manufacturer is not liable for damage resulting from improper use of the product.

TECHNICAL DATA:

Tripod 420cm

Material: Aluminum + plastic

Working range: 72-420cm

Connection thread size: 5/8" + 1/4"

Scale: YES

Up-down adjustment: YES

Angle adjustment: YES

Horizontal adjustment: YES

360° rotation: YES

Slope adapter: YES

Case included: YES

Contact for Safety and Support:

Manufacturer:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Address:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poland
Contact Number:	+48 44 682 40 04
Email:	gpsr@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Teleskopický prodlužovací sloup pro laser 420 cm
Překlad originálního návodu

CZ

Teleskopický prodlužovací sloup pro laser 420 cm

POZOR!

Seznamte se s obsahem tohoto návodu před použitím a uchovejte ho pro další použití zařízení.

CZ

SADA OBSAHUJE:

Převlek

Stropní zakončení

6x Tělo (5x 60 cm + nastavitelná skříň 72-120 cm)

Nastavitelná platforma s upevněním 1/4" a 5/8"

Účel produktu

Teleskopická rozpěrná kolona pro laser je přesným nástrojem, který podporuje měřicí a montážní práce. Slouží k stabilnímu upevnění a nastavení laserových zařízení, jako jsou laserové nivelační přístroje, dálkoměry nebo nivelační přístroje, ve správné výšce a požadované poloze. Díky nastavitelnému rozpěrnému mechanismu a teleskopické konstrukci umožňuje kolona rychlé a snadné přizpůsobení různým pracovním podmínkám.

Bezpečnostní pravidla pro rozpěrnou kolonu

Rizika spojená s používáním

Pád kolony: Riziko zranění a poškození laseru nebo okolí v důsledku nesprávného nastavení nebo destabilizace kolony.

Zlomení ruky: Možnost přiskřípnutí ruky při nastavování výšky nebo blokování teleskopických prvků.

Poškození stěn/stropů: Nadměrné roztažení kolony může poškodit povrchy, na kterých je opřena.

Vysunutí prvků: Riziko vysunutí teleskopických segmentů při nesprávném zablokování.

Přetížení: Možnost zlomení kolony při překročení maximálního zatížení.

Správné použití produktu

Použití: Stabilizace laserových měřicích zařízení pro vytyčování horizontálních a vertikálních linií v místnostech. Používejte pouze v uzavřených prostorech na rovných plochách.

Zakázané použití: Nepoužívejte jako oporu pro osoby nebo jiné těžké předměty.

Nepřekračujte povolené zatížení platformy (5 kg).

Funkce produktu

Vysoká stabilita: Pružinový mechanismus zajišťuje pevné uchycení.

Přesnost: Vestavěná libela umožňuje přesné vyrovnaní.

Univerzálnost: Pasuje na zařízení s závitů 1/4" a 5/8".

Mobilita: Lehká konstrukce (2,2 kg) a obal usnadňují přepravu.

OBECNÍ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLA

Stabilita: Ujistěte se, že základna a strop, na které je kolona montována, jsou stabilní, ploché a vyrobené z vhodných materiálů.

Nepoužívejte na nerovných plochách, které mohou způsobit převrácení kolony.

Maximální výška: Maximální výška rozložení: 420 cm.

Nepřekračujte maximální výšku, abyste se vyhnuli ztrátě stability zařízení.

Zatížení: Maximální povolené zatížení pro držák: 2 kg.

Nenechávejte zařízení překračující tento limit.

Svorky: Před použitím se ujistěte, že všechny teleskopické svorky jsou správně zajištěny, aby se zabránilo samovolnému sklouznutí kolony.

Montáž v blízkosti okraje: Neumísťujte kolonu blízko schodů, balkonů nebo jiných míst, kde hrozí její převrácení.

Ochrana před převrácením: Nenechávejte upevněné zařízení bez dozoru, zejména na místech s vysokou frekvencí pohybu nebo v blízkosti dětí.

Děti: Produkt není hračka. Držte děti daleko od zařízení.

OCHRANA UŽIVATELE

Práce v bezpečném prostředí: Pracujte na suchém a dobře osvětleném místě.

Vyhnete se používání kolony na místech s vysokou frekvencí pohybu, kde mohou ostatní uživatelé náhodně narazit na zařízení.

Opatrnost při nastavení. Neměňte nastavení kolony, když je na platformě zařízení, které může spadnout a způsobit zranění. Vyhnete se stání přímo pod kolonou během jejího nastavení.

Osobní ochranné prostředky: Při práci s laserovými zařízeními vždy používejte vhodné ochranné brýle odpovídající třídě laseru.

Ujistěte se, že všichni přítomní v okolí jsou si vědomi činnosti laseru a dodržují příslušná bezpečnostní opatření.

DALŠÍ INFORMACE

Upozornění: Nedodržování bezpečnostních pravidel může vést k zranění nebo poškození zařízení. Uživatel nese odpovědnost za správné a bezpečné používání kolony.

Kontakt s výrobcem: V případě dotazů týkajících se obsluhy, bezpečnosti nebo údržby kolony se obraťte na výrobce nebo autorizovaného prodejce.

MONTÁŽ A NASTAVENÍ

Kontrola prvků před montáží: Před každým použitím zkontrolujte, zda jsou všechny prvky sloupu, včetně závitů, platformy a rozpěrných prvků, v dobrém technickém stavu. Nepoužívejte poškozené komponenty, které mohou ovlivnit stabilitu a bezpečnost sloupu.

Bezpečné šroubování modulů: Pečlivě utahujte všechny moduly sloupu, ujistěte se, že závity jsou správně seřizené a stabilní.

Nepoužívejte nadměrnou sílu, abyste se vyhnuli poškození závitů.

Rozpěrný mechanismus: Ujistěte se, že rozpěrný mechanismus je správně nainstalován a dobře přitlačen mezi podlahou a stropem. Nepoužívejte sloup, pokud jsou povrchy, na kterých se mechanismus opírá, kluzké nebo poškozené.

Nastavení platformy: Nastavte platformu na požadovanou výšku a ujistěte se, že je pevně zajištěna. Držte ruce dál od pohyblivých částí, abyste se vyhnuli přiskřípnutí.

MONTÁŽ SLUPU

Krok 1: Rozbalení sady

Vyjměte prvky z obalu: 5 segmentů 60 cm, 1 nastavitelný segment 72–120 cm, platformu s libellou, stropní zakončení. Zkontrolujte úplnost sady.



Krok 2: Spojení segmentů

Začněte spojením 60 cm segmentů šroubováním pomocí závitů. Na vrcholu namontujte nastavitelný rozpěrný segment. Utahujte závitů ručně, vyhněte se nadměrné síle.

Krok 3: Nastavení rozpěrného mechanismu

Upravte délku nastavitelného segmentu (72-120 cm) podle výšky místnosti. Nastavte stropní zakončení a pružinový rozpěrný mechanismus tak, aby byl sloup stabilně umístěn mezi podlahou a stropem.

Krok 4: Montáž platformy

Připevněte platformu k horní části sloupu. Použijte vestavěnou libellu k nastavení platformy do vodorovné polohy.

POUŽÍVÁNÍ SLUPU

- Nastavení výšky

Přidejte nebo odeberte 60 cm segmenty podle požadované výšky. Pro drobné úpravy použijte nastavitelný segment.

- Montáž měřicích zařízení

Připevněte laser nebo jiné měřicí zařízení na platformu pomocí závitů 1/4" nebo 5/8". Ujistěte se, že je zařízení dobře upevněno a vyrovnáno.

- Nastavení platformy

Použijte ovládací knoflík k přesnému nastavení platformy ve vertikálním a horizontálním směru. Můžete otáčet platformou o 360° kolem osy sloupu pro optimální nastavení.

SKLADOVÁNÍ A DOPRAVA

Správné skládání. Po dokončení práce rozložte sloup, abyste se vyhnuli jeho poškození během přepravy. Zabezpečte všechny prvky v přiloženém obalu nebo je skladujte na suchém místě.

Vyhněte se poškození. Nenechávejte sloup na místech vystavených vlhkosti, extrémním teplotám nebo přímému slunečnímu záření.

Před skladováním vyčistěte sloup od nečistot, jako je prach nebo maziva, která mohou ovlivnit funkci mechanismů.

ÚDRŽBA

Pravidelná inspekce: Pravidelně kontrolujte sloup na mechanická poškození, jako jsou praskliny, opotřebení závitů nebo poškození rozpěrného mechanismu. Nepoužívejte příliš velký tlak na tyč. Mazání pohyblivých částí: Používejte vhodné mazivo na závity a další pohyblivé části, aby zajistily jejich plynulý chod a snížily riziko opotřebení. Správné nanesení mazacího oleje na adaptér může pomoci snížit opotřebení a snížit riziko roztržení při demontáži.

Výměna poškozených prvků: V případě zjištění poškozených částí kontaktujte výrobce nebo autorizovaný servis pro výměnu. Nepokoušejte se sami opravovat prvky, které mohou ovlivnit stabilitu sloupu.

Vložte předmět zpět do tašky a umístěte ho na suché místo, pokud nebude delší dobu používán.

Skladování: Skladujte na suchém místě, chraňte před vlhkostí a extrémními teplotami.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Stativ 420 cm

Materiál: Hliník + plast

Pracovní rozsah: 72-420 cm

Velikost připojovacích závitů: 5/8" + 1/4"

Měřítka: ANO

Nastavení nahoru-dolů: ANO

Nastavení úhlu: ANO

Horizontální nastavení: ANO

Možnost otáčení 360°: ANO

Adaptér na úhly: ANO

Pouzdro v sadě: ANO

Likvidace

Produkt je třeba likvidovat v souladu s místními předpisy o kovovém a plastovém odpadu.

Kovové části by měly být odevzdány na sběrná místa pro recyklaci.

Prvky z plastů by měly být tříděny podle jejich označení.

Shrnutí podle nařízení GPSR

Podle nařízení o obecné bezpečnosti výrobků (GPSR):

Teleskopická podpěrná kolona pro laser byla navržena s ohledem na požadavky na bezpečnost a ergonomii používání.

Produkt splňuje příslušné kvalitativní normy a je bezpečný k použití podle návodu k obsluze.

Uživatel by měl dodržovat pokyny pro správné používání a údržbu, aby zajistil dlouhodobý a bezpečný provoz.

Výrobce nenese odpovědnost za škody vzniklé nesprávným používáním produktu.

Kontakt v záležitostech bezpečnosti a podpory:

Výrobce:	GEKO Společnost s ručením omezeným Sp.k.
Adresa:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polsko
Kontaktní číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Webová stránka:	https://www.geko.pl

Teleskopische Auszugssäule für Laser 420cm
Übersetzung der Originalanleitung

DE

Teleskopische Auszugssäule für Laser 420cm

ACHTUNG!

Bitte lesen Sie den Inhalt dieser Anleitung vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie sie für die weitere Nutzung des Geräts auf.

DE

Hergestellt für:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, Spacerstraße 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

DAS SET ENTHÄLT:

Abdeckung

Deckenabschluss

6x Gehäuse (5x 60 cm + verstellbares Gehäuse 72-120cm)

Verstellbare Plattform mit 1/4" und 5/8" Befestigung

Produktzweck

Die teleskopische Auszugssäule für Laser ist ein präzises Werkzeug zur Unterstützung von Mess- und Montagearbeiten. Sie dient zur stabilen Befestigung und Ausrichtung von Lasergeräten wie Laserwasserwaagen, Entfernungsmessern oder Nivelliergeräten in der richtigen Höhe und Position. Dank des verstellbaren Ausziehmechanismus und der teleskopischen Bauweise ermöglicht die Säule eine schnelle und einfache Anpassung an verschiedene Arbeitsbedingungen.

Sicherheitsrichtlinien für die Auszugssäule

Gefahren im Zusammenhang mit der Nutzung

Sturz der Säule: Risiko von Körperverletzungen sowie Beschädigungen des Lasers oder der Umgebung durch unsachgemäße Einstellung oder Destabilisierung der Säule.

Quetschungen der Hand: Möglichkeit, die Hand beim Einstellen der Höhe oder beim Blockieren der teleskopischen Elemente zu quetschen.

Beschädigung von Wänden/decken: Übermäßiger Druck der Säule kann die Oberflächen beschädigen, auf denen sie abgestützt ist.

Ausrutschen von Elementen: Risiko des Herausziehens von teleskopischen Segmenten bei unsachgemäßer Blockierung.

Überlastung: Möglichkeit des Brechens der Säule bei Überschreitung der maximalen Belastung.

Richtige Verwendung des Produkts

Anwendung: Stabilisierung von Laser-Messgeräten zur Festlegung von horizontalen und vertikalen Linien in Innenräumen. Nur in geschlossenen Räumen auf ebenen Flächen verwenden.

Unzulässige Verwendung: Nicht als Stütze für Personen oder andere schwere Gegenstände verwenden. Maximale Belastung der Plattform nicht überschreiten (5 kg).

Produktfunktionen

Hohe Stabilität: Der Federmechanismus sorgt für eine sichere Befestigung.

Präzision: Die eingebaute Wasserwaage ermöglicht eine genaue Nivellierung.

Vielseitigkeit: Passt zu Geräten mit 1/4" und 5/8" Gewinden.

Mobilität: Leichte Konstruktion (2,2 kg) und Abdeckung erleichtern den Transport.

ALLGEMEINE SICHERHEITSREGELN

Stabilität: Stellen Sie sicher, dass die Basis und die Decke, an denen die Säule montiert wird, stabil, eben und aus geeigneten Materialien bestehen.

Nicht auf unebenen Flächen verwenden, die ein Umkippen der Säule verursachen können.

Maximale Höhe: Maximale Ausziehhöhe: 420 cm.

Überschreiten Sie nicht die maximale Höhe, um den Verlust der Stabilität des Geräts zu vermeiden.

Belastung: Maximale zulässige Belastung für den

Halter: 2 kg. Montieren Sie keine Geräte, die dieses Limit überschreiten.

Klemmen: Stellen Sie vor der Verwendung sicher, dass alle teleskopischen Klemmen korrekt verriegelt sind, um ein selbstständiges Abrutschen der Säule zu vermeiden.

Montage in der Nähe von Kanten: Stellen Sie die Säule nicht in der Nähe von Treppen, Balkonen oder anderen Orten auf, an denen die Gefahr des Umkippens besteht.

Umsturzsicherung: Lassen Sie befestigte Geräte nicht unbeaufsichtigt, insbesondere an Orten mit hohem Verkehrsaufkommen oder in der Nähe von Kindern.

Kinder: Das Produkt ist kein Spielzeug. Halten Sie Kinder vom Gerät fern.

BENUTZERPROTECTION

Arbeiten in einer sicheren Umgebung: Arbeiten Sie an einem trockenen und gut beleuchteten Ort. Vermeiden Sie die Verwendung der Säule an Orten mit hohem Verkehrsaufkommen, wo andere Benutzer das Gerät versehentlich anstoßen könnten.

Vorsicht beim Einstellen. Ändern Sie die Einstellungen der Säule nicht, wenn sich ein Gerät auf der Plattform befindet, das herunterfallen und Verletzungen verursachen kann. Vermeiden Sie es, direkt unter der Säule zu stehen, während Sie sie einstellen.

Persönliche Schutzausrüstung: Verwenden Sie beim Arbeiten mit Lasergeräten immer geeignete Schutzbrillen, die der Laserklasse entsprechen.

Stellen Sie sicher, dass alle Anwesenden in der Nähe sich der Laserstrahlung bewusst sind und geeignete Vorsichtsmaßnahmen treffen.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

Warnungen: Nichteinhaltung der Sicherheitsrichtlinien kann zu Verletzungen oder Beschädigungen von Geräten führen. Der Benutzer ist verantwortlich für die ordnungsgemäße und sichere Verwendung der Säule.

Kontakt mit dem Hersteller: Bei Fragen zur Bedienung, Sicherheit oder Wartung der Säule wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Händler.

MONTAGE UND EINSTELLUNG

Überprüfung der Elemente vor der Montage: Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob alle Teile der Säule, einschließlich der Gewinde, der Plattform und der Spreizteile, in gutem technischen Zustand sind. Verwenden Sie keine beschädigten Komponenten, die die Stabilität und Sicherheit der Säule beeinträchtigen könnten.

Sichere Verschraubung der Module: Schrauben Sie alle Module der Säule sorgfältig zusammen und stellen Sie sicher, dass die Gewinde richtig passen und stabil sind.

Verwenden Sie keine übermäßige Kraft, um Beschädigungen der Gewinde zu vermeiden.

Spreizmechanismus: Stellen Sie sicher, dass der Spreizmechanismus korrekt installiert und gut zwischen Boden und Decke angepresst ist. Verwenden Sie die Säule nicht, wenn die Flächen, auf denen der Mechanismus aufliegt, rutschig oder beschädigt sind.

Plattformanpassung: Stellen Sie die Plattform auf die gewünschte Höhe ein und stellen Sie sicher, dass sie fest verriegelt ist. Halten Sie die Hände von beweglichen Teilen fern, um Quetschungen zu vermeiden.

MONTAGE DER SÄULE

Schritt 1: Auspacken des Sets

Nehmen Sie die Teile aus der Tasche: 5 Segmente à 60 cm, 1 verstellbares Segment 72–120 cm, die Plattform mit der Libelle, die Deckenabschluss. Überprüfen Sie die Vollständigkeit des Sets.



Schritt 2: Verbinden der Segmente

Beginnen Sie mit dem Verbinden der 60 cm Segmente, indem Sie sie mit den Gewinden zusammenschrauben. Montieren Sie oben das verstellbare Spreizsegment. Ziehen Sie die Gewinde von Hand an und vermeiden Sie übermäßige Kraft.

Schritt 3: Einstellung des Spreizmechanismus

Passen Sie die Länge des verstellbaren Segments (72-120 cm) an die Raumhöhe an. Stellen Sie den Deckenabschluss und den federbelasteten Spreizmechanismus so ein, dass die Säule stabil zwischen Boden und Decke positioniert ist.

Schritt 4: Montage der Plattform

Schrauben Sie die Plattform an die Oberseite der Säule. Verwenden Sie die eingebaute Libelle, um die Plattform in der horizontalen Position auszurichten.

VERWENDUNG DER SÄULE

- Höhenverstellung

Fügen Sie 60 cm Segmente hinzu oder entfernen Sie sie, je nach erforderlicher Höhe. Verwenden Sie für kleinere Anpassungen das verstellbare Segment.

- Montage von Messgeräten

Befestigen Sie den Laser oder ein anderes Messgerät auf der Plattform mit 1/4" oder 5/8" Gewinden. Stellen Sie sicher, dass das Gerät gut befestigt und nivelliert ist.

- Plattformanpassung

Verwenden Sie das Rad, um die Plattform präzise in der Vertikalen und Horizontalen einzustellen. Sie können die Plattform um 360° um die Achse der Säule drehen, um die optimale Position zu erreichen.

LAGERUNG UND TRANSPORT

Richtige Lagerung. Klappen Sie die Säule nach der Arbeit zusammen, um Beschädigungen während des Transports zu vermeiden. Sichern Sie alle Teile in der mitgelieferten Tasche oder lagern Sie sie an einem trockenen Ort.

Vermeidung von Beschädigungen. Lassen Sie die Säule nicht an Orten stehen, die Feuchtigkeit, extremen Temperaturen oder direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Reinigen Sie die Säule vor der Lagerung von Schmutz wie Staub oder Schmierstoffen, die die Funktion der Mechanismen beeinträchtigen könnten.

WARTUNG

Regelmäßige Inspektion: Überprüfen Sie die Säule regelmäßig auf mechanische Schäden wie Risse, Abnutzung der Gewinde oder Zerstörung des Spreizmechanismus. Üben Sie keinen übermäßigen Druck auf den Stab aus.

Schmierung beweglicher Teile: Verwenden Sie das geeignete Schmiermittel für die Gewinde und andere bewegliche Teile, um deren reibungslosen Betrieb zu gewährleisten und das Risiko von Abnutzung zu verringern. Eine angemessene Anwendung von Schmieröl auf den Adapter kann helfen, den Verschleiß zu reduzieren und das Risiko des Reißens beim Demontieren zu verringern.

Austausch beschädigter Teile: Bei Feststellung beschädigter Teile wenden Sie sich an den Hersteller oder einen autorisierten Service zur Austausch. Versuchen Sie nicht, Teile, die die Stabilität der Säule beeinträchtigen könnten, selbst zu reparieren.

Legen Sie den Gegenstand zurück in die Tasche und bewahren Sie ihn an einem trockenen Ort auf, wenn er längere Zeit nicht verwendet wird.

Lagerung: Bewahren Sie an einem trockenen Ort auf, um Feuchtigkeit und extremen Temperaturen zu schützen.

TECHNISCHE DATEN:

Stativ 420cm

Material: Aluminium + Kunststoff

Arbeitsbereich: 72-420cm

Größe der Anschlussgewinde: 5/8" + 1/4"

Teilung: JA

Höhenverstellung: JA

Neigungsanpassung: JA

Horizontaleinstellung: JA

360° Drehbarkeit: JA

Schrägenadapter: JA

Tasche im Set: JA

Entsorgung

Das Produkt ist gemäß den lokalen Vorschriften für die Entsorgung von Metall- und Kunststoffabfällen zu entsorgen.

Metallteile sollten an Recyclingstellen abgegeben werden.

Kunststoffteile sollten gemäß ihren Kennzeichnungen sortiert werden.

Zusammenfassung gemäß der GPSR-Verordnung

Gemäß der Verordnung über die allgemeine Produktsicherheit (GPSR):

Die teleskopische Laserstütze wurde unter Berücksichtigung der Sicherheitsanforderungen und der Ergonomie des Gebrauchs entworfen.

Das Produkt erfüllt die entsprechenden Qualitätsstandards und ist gemäß der Bedienungsanleitung sicher in der Anwendung.

Der Benutzer sollte die Hinweise zur ordnungsgemäßen Nutzung und Wartung befolgen, um einen langfristigen und sicheren Betrieb zu gewährleisten.

Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die aus unsachgemäßer Verwendung des Produkts resultieren.

Kontakt für Sicherheits- und Unterstützungsanfragen:

Hersteller:	GEKO GmbH & Co. KG.
Adresse:	Kietlin, Spacerowa Str. 3, 97-500 Radomsko, Polen
Kontakttelefonnummer:	+48 44 682 40 04
E-Mail:	gpsr@geko.pl
Webseite:	https://www.geko.pl

Τηλεσκοπική στήλη ανάρτησης για λέιζερ 420 εκ.
Μετάφραση της πρωτότυπης οδηγίας

EL

Τηλεσκοπική στήλη ανάρτησης για λέιζερ 420 εκ.

ΠΡΟΣΟΧΗ!

Διαβάστε το περιεχόμενο αυτής της οδηγίας πριν από τη χρήση και διατηρήστε την για μελλοντική χρήση της συσκευής.

EL

Παραγωγή για:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3,
97-500 Ραντόμσκο
geko@geko.pl www.geko.pl

Η ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑ ΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΕΙ:

Θήκη

Τέλος οροφής

6x Σώμα (5x 60 εκ. + ρυθμιζόμενο σώμα 72-120 εκ.)

Ρυθμιζόμενη πλατφόρμα με στήριγμα 1/4" και 5/8"

Σκοπός του προϊόντος

Η τηλεσκοπική στήλη ανάρτησης για λείζερ είναι ένα ακριβές εργαλείο που υποστηρίζει τις μετρήσεις και τις εγκαταστάσεις. Χρησιμοποιεί για τη σταθερή στήριξη και ρύθμιση των λείζερ, όπως οι λείζερ επίπεδο, οι μετρητές απόστασης ή οι επιπεδωτές, σε κατάλληλο ύψος και στη σωστή θέση. Χάρη στον ρυθμιζόμενο μηχανισμό ανάρτησης και την τηλεσκοπική κατασκευή, η στήλη επιτρέπει γρήγορη και εύκολη προσαρμογή σε διάφορες συνθήκες εργασίας.

Κανόνες ασφαλείας για τη στήλη ανάρτησης

Κίνδυνοι που σχετίζονται με τη χρήση

Πτώση της στήλης: Κίνδυνος τραυματισμού και ζημιάς στο λείζερ ή το περιβάλλον λόγω ακατάλληλης ρύθμισης ή αποσταθεροποίησης της στήλης.

Συμπίεση χεριού: Κίνδυνος να συμπιεστεί το χέρι κατά τη ρύθμιση του ύψους ή το κλείδωμα των τηλεσκοπικών στοιχείων.

Ζημιά στους τοίχους/οροφές: Η υπερβολική ανάρτηση της στήλης μπορεί να προκαλέσει ζημιά στις επιφάνειες στις οποίες στηρίζεται.

Ολίσθηση στοιχείων: Κίνδυνος να βγουν τα τηλεσκοπικά τμήματα αν δεν κλειδώσουν σωστά.

Υπερφόρτωση: Κίνδυνος σπασίματος της στήλης σε περίπτωση υπέρβασης του μέγιστου φορτίου.

Σωστή χρήση του προϊόντος

Χρήση: Σταθεροποίηση των λείζερ μετρήσεων για τον καθορισμό οριζόντιων και κατακόρυφων γραμμών σε εσωτερικούς χώρους. Χρήση μόνο σε κλειστούς χώρους σε επίπεδες επιφάνειες.

Απαγορευμένη χρήση: Μην χρησιμοποιείτε ως στήριγμα για άτομα ή άλλα βαριά αντικείμενα. Μην υπερβαίνετε το επιτρεπόμενο φορτίο της πλατφόρμας (5 κιλά).

Λειτουργίες του προϊόντος

Υψηλή σταθερότητα: Ο μηχανισμός ελατηρίου εξασφαλίζει σίγουρη στήριξη.

Ακρίβεια: Η ενσωματωμένη φυσαλίδα επιτρέπει ακριβή επίπεδο.

Καθολικότητα: Ταιριάζει σε συσκευές με σπείρωμα 1/4" και 5/8".

Κινητικότητα: Ελαφριά κατασκευή (2,2 κιλά) και θήκη διευκολύνουν τη μεταφορά.

ΓΕΝΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Σταθερότητα: Βεβαιωθείτε ότι η βάση και η οροφή, στις οποίες τοποθετείται η στήλη, είναι σταθερές, επίπεδες και κατασκευασμένες από κατάλληλα υλικά.

Μην χρησιμοποιείτε σε ανώμαλες επιφάνειες που μπορεί να προκαλέσουν πτώση της στήλης.

Μέγιστο ύψος: Μέγιστο ύψος επέκτασης: 420 εκ.

Μην υπερβαίνετε το μέγιστο ύψος για να αποφύγετε την απώλεια σταθερότητας της συσκευής.

Φόρτωση: Μέγιστο επιτρεπόμενο φορτίο για τη

βάση: 2 κιλά. Μην τοποθετείτε συσκευές που υπερβαίνουν αυτό το όριο.

Σφιγκτήρες: Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλοι οι τηλεσκοπικοί σφιγκτήρες είναι σωστά κλειδωμένοι για να αποφευχθεί η αυτόματη ολίσθηση της στήλης.

Τοποθέτηση κοντά σε άκρες: Μην τοποθετείτε τη στήλη κοντά σε σκάλες, μπαλκόνια ή άλλα μέρη όπου υπάρχει κίνδυνος πτώσης.

Προστασία από πτώση: Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επιτήρηση, ειδικά σε περιοχές με υψηλή κυκλοφορία ή κοντά σε παιδιά.

Παιδιά: Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Κρατήστε τα παιδιά μακριά από τη συσκευή.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΧΡΗΣΤΗ

Εργασία σε ασφαλές περιβάλλον: Εργαστείτε σε ξηρό και καλά φωτισμένο χώρο.

Αποφύγετε τη χρήση της στήλης σε περιοχές με υψηλή κυκλοφορία, όπου άλλοι χρήστες μπορεί να χτυπήσουν κατά λάθος τον εξοπλισμό.

Προσοχή κατά τη ρύθμιση. Μην αλλάζετε τις ρυθμίσεις της στήλης όταν υπάρχει συσκευή στην πλατφόρμα που μπορεί να πέσει και να προκαλέσει τραυματισμούς. Αποφύγετε να στέκεστε απευθείας κάτω από τη στήλη κατά τη διάρκεια της ρύθμισης.

Μέτρα ατομικής προστασίας: Όταν εργάζεστε με λέιζερ, πάντα να φοράτε κατάλληλα προστατευτικά γυαλιά σύμφωνα με την κατηγορία του λέιζερ.

Βεβαιωθείτε ότι όλοι οι παρόντες κοντά είναι ενήμεροι για τη λειτουργία του λέιζερ και τηρούν τα κατάλληλα μέτρα προφύλαξης.

ΕΠΙΠΛΕΟΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Προειδοποιήσεις: Η μη τήρηση των κανόνων ασφαλείας μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή ζημιές στις συσκευές. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη σωστή και ασφαλή χρήση της στήλης.

Επικοινωνία με τον κατασκευαστή: Για ερωτήσεις σχετικά με τη λειτουργία, την ασφάλεια ή τη συντήρηση της στήλης, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή τον εξουσιοδοτημένο προμηθευτή.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΚΑΙ ΡΥΘΜΙΣΗ

Έλεγχος στοιχείων πριν από τη συναρμολόγηση: Πριν από κάθε χρήση, ελέγξτε αν όλα τα στοιχεία της στήλης, συμπεριλαμβανομένων των σπειρωμάτων, της πλατφόρμας και των στοιχείων στήριξης, είναι σε καλή τεχνική κατάσταση. Μην χρησιμοποιείτε κατεστραμμένα εξαρτήματα που μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα και την ασφάλεια της στήλης.

Ασφαλής σύσφιξη των μονάδων: Σφίξτε προσεκτικά όλες τις μονάδες της στήλης, διασφαλίζοντας ότι τα σπείρωμα είναι σωστά προσαρμοσμένα και σταθερά.

Μην χρησιμοποιείτε υπερβολική δύναμη για να αποφύγετε τη ζημιά στα σπείρωμα.

Μηχανισμός στήριξης: Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός στήριξης είναι σωστά εγκατεστημένος και καλά σφιγμένος μεταξύ του δαπέδου και της οροφής. Μην χρησιμοποιείτε τη στήλη αν οι επιφάνειες στις οποίες στηρίζεται ο μηχανισμός είναι ολισθηρές ή κατεστραμμένες.

Ρύθμιση της πλατφόρμας: Ρυθμίστε την πλατφόρμα στο επιθυμητό ύψος, διασφαλίζοντας ότι είναι καλά κλειδωμένη. Κρατήστε τα χέρια σας μακριά από τα κινούμενα μέρη για να αποφύγετε το τσίμπημα.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ ΣΤΗΛΗΣ

Βήμα 1: Ξεпаκετάρισμα του σετ

Βγάλτε τα στοιχεία από τη θήκη: 5 τμήματα 60 εκ., 1 ρυθμιζόμενο τμήμα 72–120 εκ., πλατφόρμα με ιμάντα, τερματισμός οροφής. Ελέγξτε την πληρότητα του σετ.



Βήμα 2: Σύνδεση τμημάτων

Ξεκινήστε συνδέοντας τα τμήματα των 60 εκ., βιδώνοντάς τα με τα σπείρωμα. Στην κορυφή, εγκαταστήστε το ρυθμιζόμενο τμήμα στήριξης. Σφίξτε τα σπείρωμα με το χέρι, αποφεύγοντας την υπερβολική δύναμη.

Βήμα 3: Ρύθμιση του μηχανισμού στήριξης

Ρυθμίστε το μήκος του ρυθμιζόμενου τμήματος (72-120 εκ.) στο ύψος του δωματίου. Ρυθμίστε τον τερματισμό οροφής και τον ελατήριο μηχανισμό στήριξης έτσι ώστε η στήλη να είναι σταθερά τοποθετημένη μεταξύ του δαπέδου και της οροφής.

Βήμα 4: Συναρμολόγηση της πλατφόρμας

Βιδώστε την πλατφόρμα στην επάνω πλευρά της στήλης. Χρησιμοποιήστε τον ενσωματωμένο ιμάντα για να ρυθμίσετε την πλατφόρμα σε οριζόντια θέση.

ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΤΗΛΗΣ

- Ρύθμιση ύψους

Προσθέστε ή αφαιρέστε τμήματα 60 εκ. ανάλογα με το απαιτούμενο ύψος. Για μικρές ρυθμίσεις, χρησιμοποιήστε το ρυθμιζόμενο τμήμα.

- Συναρμολόγηση μετρητικών συσκευών

Στερεώστε το λείζερ ή άλλη μετρητική συσκευή στην πλατφόρμα χρησιμοποιώντας σπείρωμα 1/4" ή 5/8". Βεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι καλά στερεωμένη και επίπεδη.

- Ρύθμιση της πλατφόρμας

Χρησιμοποιήστε το κουμπί για να ρυθμίσετε με ακρίβεια την πλατφόρμα κατακόρυφα και οριζόντια. Μπορείτε να περιστρέψετε την πλατφόρμα 360° γύρω από τον άξονα της στήλης για βέλτιστη ρύθμιση.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ ΚΑΙ ΜΕΤΑΦΟΡΑ

Σωστός διπλασιασμός. Μετά την ολοκλήρωση της εργασίας, ξεδιπλώστε τη στήλη για να αποφύγετε ζημιές κατά τη μεταφορά. Ασφαλίστε όλα τα στοιχεία στην παρεχόμενη θήκη ή αποθηκεύστε τα σε ξηρό μέρος.

Αποφυγή ζημιών. Μην αφήνετε τη στήλη σε μέρη που εκτίθενται σε υγρασία, ακραίες θερμοκρασίες ή άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Πριν από την αποθήκευση, καθαρίστε τη στήλη από βρωμίες, όπως σκόνη ή λιπαντικά, που μπορεί να επηρεάσουν τη λειτουργία των μηχανισμών.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Τακτικός έλεγχος: Ελέγχετε τακτικά τη στήλη για μηχανικές ζημιές, όπως ρωγμές, φθορά στα σπείρωμα ή καταστροφή του μηχανισμού στήριξης. Μην ασκείτε υπερβολική πίεση στη ράβδο. **Λίπανση κινούμενων στοιχείων:** Χρησιμοποιήστε κατάλληλο λιπαντικό για τα σπείρωμα και άλλα κινούμενα μέρη για να διασφαλίσετε ομαλή λειτουργία και να μειώσετε τον κίνδυνο φθοράς. Η σωστή εφαρμογή λιπαντικού λαδιού στον προσαρμογέα μπορεί να βοηθήσει στη μείωση της φθοράς και να μειώσει τον κίνδυνο ρήξης κατά την αποσυναρμολόγηση.

Αντικατάσταση κατεστραμμένων στοιχείων: Σε περίπτωση ανίχνευσης κατεστραμμένων μερών, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή ή με εξουσιοδοτημένο σέρβις για αντικατάσταση. Μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας στοιχεία που μπορεί να επηρεάσουν τη σταθερότητα της στήλης.

Βάλτε το αντικείμενο πίσω στη τσάντα και τοποθετήστε το σε ξηρό μέρος αν δεν θα χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

Αποθήκευση: Αποθηκεύστε σε ξηρό μέρος, προστατεύοντας από την υγρασία και τις ακραίες θερμοκρασίες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ:

Τρίποδο 420 εκ.

Υλικό: Αλουμίνιο + πλαστικό

Εύρος εργασίας: 72-420 εκ.

Μέγεθος σπειρωμάτων σύνδεσης: 5/8" + 1/4"

Κλίμακα: NAI

Ρύθμιση πάνω-κάτω: NAI

Ρύθμιση γωνίας: NAI

Οριζόντια ρύθμιση: NAI

Δυνατότητα περιστροφής 360°: NAI

Προσαρμογέας για κλίσεις: NAI

Θήκη συμπεριλαμβάνεται: NAI

Απόρριψη

Το προϊόν πρέπει να απορρίπτεται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με τα μεταλλικά και πλαστικά απόβλητα.

Τα μεταλλικά μέρη θα πρέπει να παραδίδονται σε σημεία ανακύκλωσης.

Τα στοιχεία από πλαστικά υλικά θα πρέπει να διαχωρίζονται σύμφωνα με τις ενδείξεις τους.

Περίληψη σύμφωνα με τον Κανονισμό GPSR

Σύμφωνα με τον Κανονισμό για τη γενική ασφάλεια των προϊόντων (GPSR):

Η τηλεσκοπική στήλη στήριξης για το λέιζερ έχει σχεδιαστεί λαμβάνοντας υπόψη τις απαιτήσεις ασφάλειας και εργονομίας χρήσης.

Το προϊόν πληροί τις κατάλληλες ποιοτικές προδιαγραφές και είναι ασφαλές στη χρήση σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης.

Ο χρήστης θα πρέπει να ακολουθεί τις οδηγίες για τη σωστή χρήση και συντήρηση, προκειμένου να εξασφαλίσει μακροχρόνια και ασφαλή λειτουργία.

Ο κατασκευαστής δεν φέρει ευθύνη για ζημιές που προκύπτουν από ακατάλληλη χρήση του προϊόντος.

Επικοινωνία για θέματα ασφάλειας και υποστήριξης:

Κατασκευαστής:	GEKO Εταιρεία Περιορισμένης Ευθύνης Sp.k.
Διεύθυνση:	Κιέτλιν, οδός Σπατσερόβα 3, 97-500 Ραντόμσκο, Πολωνία
Αριθμός επαφής:	+48 44 682 40 04
Ηλεκτρονικό ταχυδρομείο:	gpsr@geko.pl
Ιστοσελίδα:	https://www.geko.pl

**Columna telescópica de compresión para láser
420cm**

Traducción de las instrucciones originales

ES**Columna telescópica de compresión para láser 420cm****¡ATENCIÓN!**

Lea el contenido de estas instrucciones antes de usar y guárdelo para futuros usos del dispositivo.

ES

Producido para:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, calle Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl www.geko.pl

EL CONJUNTO INCLUYE:

Funda de
terminación de techo
6x Cuerpo (5x 60 cm + cuerpo regulable 72-120cm)
Plataforma ajustable con soporte de 1/4" y 5/8"

Propósito del producto

La columna telescópica de compresión para láser es una herramienta precisa que ayuda en trabajos de medición y montaje. Se utiliza para fijar y colocar dispositivos láser, como niveles láser, medidores de distancia o niveladores, a la altura adecuada y en la posición requerida. Gracias al mecanismo de compresión ajustable y a la construcción telescópica, la columna permite un ajuste rápido y fácil a diferentes condiciones de trabajo.

Normas de seguridad para la columna de compresión

Peligros asociados con el uso

Caída de la columna: Riesgo de lesiones corporales y daños al láser o al entorno debido a una configuración inadecuada o a la desestabilización de la columna.

Aplastamiento de la mano: Posibilidad de aplastar la mano durante el ajuste de altura o el bloqueo de los elementos telescópicos.

Daño a paredes/techos: La compresión excesiva de la columna puede dañar las superficies sobre las que se apoya.

Deslizamiento de elementos: Riesgo de que los segmentos telescópicos se deslicen si no están bloqueados correctamente.

Sobrecarga: Posibilidad de romper la columna si se supera la carga máxima.

Uso correcto del producto

Aplicación: Estabilización de dispositivos láser de medición para marcar líneas horizontales y verticales en interiores. Uso únicamente en espacios cerrados sobre superficies planas.

Uso no permitido: No usar como soporte para personas u otros objetos pesados. No exceder la carga máxima permitida de la plataforma (5 kg).

Funciones del producto

Alta estabilidad: El mecanismo de resorte proporciona un agarre seguro.

Precisión: El nivel incorporado permite un nivelado exacto.

Universalidad: Se adapta a dispositivos con roscas de 1/4" y 5/8".

Movilidad: La construcción ligera (2,2 kg) y la funda facilitan el transporte.

NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

Estabilidad: Asegúrese de que la base y el techo donde se monta la columna sean estables, planos y hechos de materiales adecuados.

No usar en superficies irregulares que puedan causar la caída de la columna.

Altura máxima: Altura máxima de extensión: 420 cm.

No exceda la altura máxima para evitar la pérdida de estabilidad del dispositivo.

Carga: Carga máxima permitida para el soporte: 2 kg. No monte dispositivos que superen este límite.

Abrazaderas: Antes de usar, asegúrese de que todas las abrazaderas telescópicas estén correctamente bloqueadas para evitar que la columna se deslice por sí sola.

Montaje cerca del borde: No coloque la columna cerca de escaleras, balcones u otros lugares donde exista el riesgo de que se caiga.

Protección contra vuelcos: No deje el dispositivo montado sin supervisión, especialmente en áreas de alto tráfico o cerca de niños.

Niños: El producto no es un juguete. Mantenga a los niños alejados del dispositivo.

PROTECCIÓN DEL USUARIO

Trabajar en un entorno seguro: Trabaje en un lugar seco y bien iluminado.

Evite usar la columna en áreas de alto tráfico donde otros usuarios puedan golpear accidentalmente el equipo.

Precaución al ajustar. No cambie la configuración de la columna cuando hay un dispositivo en la plataforma que puede caer y causar lesiones. Evite estar directamente debajo de la columna mientras la ajusta.

Medidas de protección personal: Al trabajar con dispositivos láser, siempre use gafas de protección adecuadas según la clase del láser.

Asegúrese de que todos los presentes cerca sean conscientes de la operación del láser y tomen las precauciones adecuadas.

INFORMACIÓN ADICIONAL

Advertencias: No seguir las normas de seguridad puede resultar en lesiones corporales o daños a los dispositivos. El usuario es responsable del uso correcto y seguro de la columna.

Contacto con el fabricante: Si tiene preguntas sobre el manejo, la seguridad o el mantenimiento de la columna, comuníquese con el fabricante o el vendedor autorizado.

MONTAJE Y AJUSTE

Verificación de los elementos antes del montaje: Antes de cada uso, verifica que todos los elementos de la columna, incluidos los hilos, la plataforma y los elementos de expansión, estén en buen estado técnico. No utilices componentes dañados que puedan afectar la estabilidad y seguridad de la columna.

Atornillado seguro de los módulos: Atornilla cuidadosamente todos los módulos de la columna, asegurándote de que los hilos estén correctamente ajustados y estables.

No utilices fuerza excesiva para evitar dañar los hilos.

Mecanismo de expansión: Asegúrate de que el mecanismo de expansión esté correctamente instalado y bien ajustado entre el suelo y el techo. No utilices la columna si las superficies sobre las que se apoya el mecanismo son resbaladizas o están dañadas.

Ajuste de la plataforma: Coloca la plataforma a la altura deseada, asegurándote de que esté firmemente bloqueada. Mantén las manos alejadas de los elementos móviles para evitar atrapamientos.

MONTAJE DE LA COLUMNA

Paso 1: Desembalaje del kit

Saca los elementos de la funda: 5 segmentos de 60 cm, 1 segmento ajustable de 72–120 cm, la plataforma con el acabado, el remate del techo. Verifica la integridad del kit.



Paso 2: Conexión de segmentos

Comienza conectando los segmentos de 60 cm, atornillándolos con los hilos. En la parte superior, monta el segmento ajustable de expansión. Aprieta los hilos a mano, evitando la fuerza excesiva.

Paso 3: Ajuste del mecanismo de expansión

Ajusta la longitud del segmento ajustable (72-120 cm) a la altura de la habitación. Coloca el remate del techo y el mecanismo de expansión de resorte de manera que la columna esté colocada de forma estable entre el suelo y el techo.

Paso 4: Montaje de la plataforma

Atornilla la plataforma a la parte superior de la columna. Usa el nivel incorporado para colocar la plataforma en posición horizontal.

USO DE LA COLUMNA

- Ajuste de altura

Agrega o quita segmentos de 60 cm según la altura requerida. Para ajustes menores, utiliza el segmento ajustable.

- Montaje de dispositivos de medición

Fija el láser u otro dispositivo de medición en la plataforma utilizando hilos de 1/4" o 5/8". Asegúrate de que el dispositivo esté bien sujeto y nivelado.

- Ajuste de la plataforma

Utiliza la perilla para ajustar con precisión la plataforma en vertical y horizontal. Puedes girar la plataforma 360° alrededor del eje de la columna para una configuración óptima.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE

Plegado correcto. Al finalizar el trabajo, desarma la columna para evitar daños durante el transporte. Asegura todos los elementos en la funda incluida o guárdalos en un lugar seco.

Evitar daños. No dejes la columna en lugares expuestos a la humedad, temperaturas extremas o a la luz solar directa.

Antes de almacenar, limpia la columna de suciedad, como polvo o grasas, que puedan afectar el funcionamiento de los mecanismos.

MANTENIMIENTO

Inspección regular: Revisa regularmente la columna en busca de daños mecánicos, como grietas, desgaste de los hilos o destrucción del mecanismo de expansión. No ejerzas demasiada presión sobre la varilla.

Engrasado de elementos móviles: Aplica el lubricante adecuado en los hilos y otras partes móviles para asegurar su funcionamiento suave y reducir el riesgo de desgaste. La aplicación adecuada de aceite lubricante en el adaptador puede ayudar a reducir el desgaste y disminuir el riesgo de rotura durante el desmontaje.

Reemplazo de elementos dañados: Si detectas partes dañadas, contacta al fabricante o a un servicio autorizado para su reemplazo. No intentes reparar por tu cuenta elementos que puedan afectar la estabilidad de la columna.

Vuelve a colocar el objeto en la bolsa y guárdalo en un lugar seco si no se va a utilizar durante un tiempo prolongado.

Almacenamiento: Guarda en un lugar seco, protegiéndolo de la humedad y temperaturas extremas.

DATOS TÉCNICOS:

Trípode 420cm

Material: Aluminio + plástico

Rango de trabajo: 72-420cm

Tamaño de los hilos de conexión: 5/8" + 1/4"

Escala: Sí

Ajuste vertical: Sí

Ajuste de ángulo: Sí

Ajuste horizontal: Sí

Posibilidad de rotación 360°: Sí

Adaptador para inclinaciones: Sí

Funda incluida: Sí

Eliminación

El producto debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos metálicos y plásticos.

Las partes metálicas deben ser entregadas a los puntos de reciclaje.

Los elementos de plástico deben ser clasificados de acuerdo con sus etiquetas.

Resumen de acuerdo con el Reglamento GPSR

De acuerdo con el Reglamento sobre la seguridad general de los productos (GPSR):

La columna telescópica para láser ha sido diseñada teniendo en cuenta los requisitos de seguridad y ergonomía de uso.

El producto cumple con las normas de calidad adecuadas y es seguro de usar de acuerdo con el manual de instrucciones.

El usuario debe seguir las instrucciones sobre el uso adecuado y el mantenimiento para garantizar una operación duradera y segura.

El fabricante no se hace responsable de los daños resultantes del uso incorrecto del producto.

Contacto para asuntos de seguridad y soporte:

Fabricante:	GEKO Sociedad de Responsabilidad Limitada Sp.k.
Dirección:	Kietlin, calle Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Número de contacto:	+48 44 682 40 04
Correo electrónico:	gpsr@geko.pl
Sitio web:	https://www.geko.pl

Colonne télescopique à pression pour laser 420cm
Traduction du mode d'emploi original

FR

Colonne télescopique à pression pour laser 420cm

ATTENTION!

Veuillez lire le contenu de ce mode d'emploi avant utilisation et conservez-le pour une utilisation future de l'appareil.

FR

Fabriqué pour:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, rue Spacerowa 3,
97-500 Radomsko geko@geko.pl
www.geko.pl

LE KIT CONTIENT :

Housse de finition de
plafond

6x Corps (5x 60 cm + corps réglable 72-120cm)

Plateforme réglable avec fixation 1/4" et 5/8"

Destination du produit

La colonne télescopique à pression pour laser est un outil de précision qui aide aux travaux de mesure et d'installation. Elle sert à fixer et à positionner de manière stable les appareils laser, tels que les niveaux laser, les télémètres ou les niveaux, à la hauteur appropriée et dans la position requise. Grâce à son mécanisme de pression réglable et à sa construction télescopique, la colonne permet un ajustement rapide et facile aux différentes conditions de travail.

Règles de sécurité pour la colonne à pression

Risques liés à l'utilisation

Chute de la colonne : Risque de blessures corporelles et de dommages au laser ou à l'environnement en raison d'un mauvais réglage ou d'une instabilité de la colonne.

Écrasement de la main : Risque de se pincer la main lors du réglage de la hauteur ou du blocage des éléments télescopiques.

Dommages aux murs/plafonds : Un écartement excessif de la colonne peut endommager les surfaces sur lesquelles elle est posée.

Glissement des éléments : Risque de sortie des segments télescopiques en cas de blocage incorrect.

Surcharge : Risque de rupture de la colonne en cas de dépassement de la charge maximale.

Utilisation correcte du produit

Application : Stabilisation des appareils de mesure laser pour tracer des lignes horizontales et verticales dans les pièces. Utilisation uniquement en espaces fermés sur des surfaces planes.

Utilisation interdite : Ne pas utiliser comme support pour des personnes ou d'autres objets lourds. Ne pas dépasser la charge maximale de la plateforme (5 kg).

Fonctions du produit

Haute stabilité: Le mécanisme à ressort assure un maintien sûr.

Précision: Le niveau à bulle intégré permet un nivellement précis.

Universalité: S'adapte aux appareils avec des filetages 1/4" et 5/8".

Mobilité: La construction légère (2,2 kg) et la housse facilitent le transport.

RÈGLES GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ

Stabilité : Assurez-vous que la base et le plafond sur lesquels la colonne est montée sont stables, plats et fabriqués à partir de matériaux appropriés.

Ne pas utiliser sur des surfaces inégales qui pourraient provoquer la chute de la colonne.

Hauteur maximale : Hauteur maximale déployée : 420 cm.

Ne pas dépasser la hauteur maximale pour éviter de perdre la stabilité de l'appareil.

Charge : Charge maximale autorisée pour le support : 2 kg.

Ne pas monter d'appareils dépassant cette limite.

Serre-joints : Avant utilisation, assurez-vous que tous les serre-joints télescopiques sont correctement verrouillés pour éviter que la colonne ne glisse d'elle-même.

Montage près des bords : Ne pas placer la colonne près des escaliers, des balcons ou d'autres endroits où il y a un risque de chute.

Protection contre le renversement : Ne laissez pas un appareil fixé sans surveillance, surtout dans des zones à fort trafic ou à proximité des enfants.

Enfants : Le produit n'est pas un jouet. Gardez les enfants éloignés de l'appareil.

PROTECTION DE L'UTILISATEUR

Travailler dans un environnement sûr : Travaillez dans un endroit sec et bien éclairé. Évitez d'utiliser la colonne dans des zones à fort trafic, où d'autres utilisateurs pourraient accidentellement heurter l'équipement.

Prudence lors du réglage. Ne changez pas les réglages de la colonne lorsque l'appareil est sur la plateforme, car il pourrait tomber et causer des blessures. Évitez de vous tenir directement sous la colonne lors de son réglage.

Équipements de protection individuelle : Lors de l'utilisation d'appareils laser, portez toujours des lunettes de protection appropriées conformes à la classe du laser.

Assurez-vous que toutes les personnes présentes à proximité sont conscientes du fonctionnement du laser et prennent les précautions appropriées.

INFORMATIONS SUPPLÉMENTAIRES

Avertissements : Le non-respect des règles de sécurité peut entraîner des blessures corporelles ou des dommages aux appareils. L'utilisateur est responsable de l'utilisation correcte et sécurisée de la colonne.

Contact avec le fabricant : Pour toute question concernant l'utilisation, la sécurité ou l'entretien de la colonne, contactez le fabricant ou un revendeur autorisé.

MONTAGE ET RÉGLAGE

Vérification des éléments avant le montage : Avant chaque utilisation, vérifiez que tous les éléments de la colonne, y compris les filetages, la plateforme et les éléments d'écartement, sont en bon état technique. N'utilisez pas de composants endommagés qui pourraient affecter la stabilité et la sécurité de la colonne.

Visser les modules en toute sécurité : Vissez soigneusement tous les modules de la colonne, en vous assurant que les filetages sont correctement ajustés et stables.

N'utilisez pas une force excessive pour éviter d'endommager les filetages.

Mécanisme d'écartement : Assurez-vous que le mécanisme d'écartement est correctement installé et bien serré entre le sol et le plafond. N'utilisez pas la colonne si les surfaces sur lesquelles repose le mécanisme sont glissantes ou endommagées.

Réglage de la plateforme : Réglez la plateforme à la hauteur souhaitée, en vous assurant qu'elle est solidement verrouillée. Gardez vos mains éloignées des éléments mobiles pour éviter de vous pincer.

MONTAGE DE LA COLONNE

Étape 1 : Déballage du kit

Retirez les éléments de la housse : 5 segments de 60 cm, 1 segment réglable de 72 à 120 cm, la plateforme avec le couvercle, la finition de plafond. Vérifiez l'intégralité du kit.



Étape 2 : Connexion des segments

Commencez par connecter les segments de 60 cm en les vissant à l'aide des filetages. En haut, installez le segment réglable d'écartement. Vissez les filetages à la main, en évitant une force excessive.

Étape 3 : Réglage du mécanisme d'écartement

Ajustez la longueur du segment réglable (72-120 cm) à la hauteur de la pièce. Positionnez la finition de plafond et le mécanisme à ressort d'écartement de manière à ce que la colonne soit placée de manière stable entre le sol et le plafond.

Étape 4 : Montage de la plateforme

Vissez la plateforme à la partie supérieure de la colonne. Utilisez le couvercle intégré pour mettre la plateforme à niveau.

UTILISATION DE LA COLONNE

- Réglage de la hauteur

Ajoutez ou retirez des segments de 60 cm en fonction de la hauteur requise. Pour de petits ajustements, utilisez le segment réglable.

- Montage des appareils de mesure

Fixez le laser ou un autre appareil de mesure sur la plateforme à l'aide des filetages 1/4" ou 5/8".

Assurez-vous que l'appareil est bien fixé et de niveau.

- Réglage de la plateforme

Utilisez le bouton pour régler précisément la plateforme en vertical et en horizontal. Vous pouvez faire pivoter la plateforme à 360° autour de l'axe de la colonne pour un réglage optimal.

STOCKAGE ET TRANSPORT

Pliage correct. Après avoir terminé le travail, démontez la colonne pour éviter de l'endommager pendant le transport. Protégez tous les éléments dans la housse fournie ou rangez-les dans un endroit sec.

Éviter les dommages. Ne laissez pas la colonne dans des endroits exposés à l'humidité, à des températures extrêmes ou à la lumière directe du soleil.

Avant le stockage, nettoyez la colonne des salissures, telles que la poussière ou les graisses, qui pourraient affecter le fonctionnement des mécanismes.

ENTRETIEN

Inspection régulière : Vérifiez régulièrement la colonne pour détecter des dommages mécaniques, tels que des fissures, l'usure des filetages ou la destruction du mécanisme d'écartement. Ne mettez pas trop de pression sur la tige.

Lubrification des éléments mobiles : Appliquez un lubrifiant approprié sur les filetages et autres pièces mobiles pour assurer leur bon fonctionnement et réduire le risque d'usure. Une application adéquate de l'huile lubrifiante sur l'adaptateur peut aider à réduire l'usure et à diminuer le risque de rupture lors du démontage.

Remplacement des éléments endommagés : En cas de détection de pièces endommagées, contactez le fabricant ou un service autorisé pour un remplacement. N'essayez pas de réparer vous-même des éléments pouvant affecter la stabilité de la colonne.

Remettez l'objet dans le sac et placez-le dans un endroit sec s'il ne sera pas utilisé pendant une longue période.

Stockage : Conservez dans un endroit sec, à l'abri de l'humidité et des températures extrêmes.

DONNÉES TECHNIQUES :

Trépied 420 cm

Matériau : Aluminium + plastique

Plage de travail : 72-420 cm

Taille des filetages de connexion : 5/8" + 1/4"

Échelle : OUI

Réglage haut-bas : OUI

Réglage de l'angle : OUI

Réglage horizontal : OUI

Rotation à 360° : OUI

Adaptateur pour pentes : OUI

Housse incluse : OUI

Élimination

Le produit doit être éliminé conformément aux réglementations locales concernant les déchets métalliques et plastiques.

Les pièces métalliques doivent être déposées dans des points de recyclage.

Les éléments en plastique doivent être triés selon leurs étiquettes.

Résumé conformément au Règlement GPSR

Conformément au Règlement sur la sécurité générale des produits (GPSR) :

La colonne de support télescopique pour laser a été conçue en tenant compte des exigences de sécurité et d'ergonomie d'utilisation.

Le produit répond aux normes de qualité appropriées et est sûr à utiliser conformément au mode d'emploi.

L'utilisateur doit suivre les instructions concernant l'utilisation correcte et l'entretien pour garantir une exploitation durable et sûre.

Le fabricant ne peut être tenu responsable des dommages résultant d'une utilisation incorrecte du produit.

Contact pour les questions de sécurité et de support :

Fabricant :	GEKO Société à responsabilité limitée Sp.k.
Adresse :	Kietlin, rue Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Pologne
Numéro de contact :	+48 44 682 40 04
E-mail :	gpsr@geko.pl
Site web :	https://www.geko.pl

420 cm-es teleszkópos lézeres állvány Eredeti utasítás fordítása

HU

420 cm-es teleszkópos lézeres állvány

FIGYELEM!

Ismerkedj meg a jelen utasítás tartalmával a használat előtt, és tartsd meg a készülék további használatához.

HU

Készült:
GEKO Sp z o.o. Sp K
Kietlin, Spacerowa u. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

A CSOMAG TARTALMA:

Fedezék Mennyezeti

végződés

6x Ház (5x 60 cm + állítható ház 72-120 cm)

Állítható platforma 1/4" és 5/8" rögzítéssel

A termék célja

A 420 cm-es teleszkópos lézeres állvány egy precíz eszköz, amely segíti a mérési és szerelési munkákat. Stabil rögzítést és beállítást biztosít lézeres eszközök, például lézeres vízmérők, távolságmérők vagy szintezők számára, a megfelelő magasságban és a kívánt helyzetben. Az állítható feszítőmechanizmusnak és a teleszkópos felépítésnek köszönhetően az állvány gyors és egyszerű alkalmazkodást tesz lehetővé a különböző munkakörülményekhez.

Biztonsági szabályok a teleszkópos állványhoz

Használattal kapcsolatos veszélyek

Az állvány leesése: A test sérülésének és a lézer vagy a környezet károsodásának kockázata az állvány helytelen beállítása vagy destabilizálása miatt.

Kéz összenyomása: A kéz összenyomásának lehetősége a magasság állítása vagy a teleszkópos elemek rögzítése során.

Falak/mennyezetek károsodása: A túlzott feszítés károsíthatja azokat a felületeket, amelyeken az állvány támaszkodik.

Elemenек elcsúszása: A teleszkópos szegmensek kicsúszásának kockázata helytelen rögzítés esetén.

Túlterhelés: Az állvány eltörésének lehetősége a maximális terhelés túllépése esetén.

A termék helyes használata

Alkalmazás: Lézeres mérőeszközök stabilizálása vízszintes és függőleges vonalak kijelölésére zárt helyiségekben. Csak egyenes felületeken, zárt térben használható.

Tilos használni: Ne használja emberek vagy más nehéz tárgyak támasztékként. Ne lépje túl a platform maximális terhelhetőségét (5 kg).

A termék funkciói

Magas stabilitás: A rugós mechanizmus biztosítja a szilárd rögzítést.

Pontosság: A beépített vízmérő lehetővé teszi a pontos szintezést.

Univerzalitás: 1/4" és 5/8" menetes eszközökhöz illeszkedik.

Mobilitás: Könnyű felépítés (2,2 kg) és fedezék megkönnyíti a szállítást.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI SZABÁLYOK

Stabilitás: Győződjön meg róla, hogy az állvány alapja és a mennyezet, amelyre rögzítve van, stabil, sík és megfelelő anyagokból készült.

Ne használja egyenes felületeken, amelyek az állvány felborulását okozhatják.

Maximális magasság: A maximális kinyitási magasság: 420 cm.

Ne lépje túl a maximális magasságot, hogy elkerülje a készülék stabilitásának elvesztését.

Terhelés: A fogantyú maximális megengedett terhelése: 2 kg. Ne rögzítsen olyan eszközöket, amelyek túllépik ezt a határt.

Bilincsek: Használat előtt győződjön meg róla, hogy az összes teleszkópos bilincs megfelelően rögzítve van, hogy elkerülje az állvány önálló elcsúszását.

Telepítés a szélén: Ne állítsa az állványt lépcsők, erkélyek vagy más olyan helyek közelébe, ahol fennáll a felborulás kockázata.

Felborulás elleni védelem: Ne hagyja felügyelet nélkül a rögzített eszközt, különösen forgalmas helyeken vagy gyermekek közelében.

Gyermekek: A termék nem játék. Tartsa távol a gyerekeket az eszköztől.

A FELHASZNÁLÓ VÉDELME

Munka biztonságos környezetben: Dolgozzon száraz és jól megvilágított helyen.

Kerülje az állvány használatát forgalmas helyeken, ahol más felhasználók véletlenül nekimehetnek a berendezésnek.

Óvatosan a beállítás során. Ne változtassa meg az állvány beállításait, amikor az platformon olyan eszköz van, amely leeshet és sérüléseket okozhat. Kerülje, hogy közvetlenül az állvány alatt álljon a beállítás során.

Egyéni védőeszközök: Lézeres eszközökkel végzett munka esetén mindig viseljen megfelelő védőszemüveget, amely megfelel a lézer osztályának.

Győződjön meg róla, hogy mindenki a közelben tudatában van a lézer működésének és megfelelő óvintézkedéseket tesz.

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK

Figyelmeztetések: A biztonsági szabályok be nem tartása sérülésekhez vagy eszközök károsodásához vezethet. A felhasználó felelős az állvány helyes és biztonságos használatáért.

Kapcsolat a gyártóval: Kérdések esetén a használatról, biztonságról vagy az állvány karbantartásáról lépjen kapcsolatba a gyártóval vagy egy hivatalos forgalmazóval.

FELTÉTEL ÉS BEÁLLÍTÁS

Az elemek ellenőrzése a szerelés előtt: Mielőtt minden használat előtt ellenőrizd, hogy a oszlop összes eleme, beleértve a meneteket, a platformot és a támasztóelemeket, jó műszaki állapotban van-e. Ne használj sérült alkatrészeket, amelyek befolyásolhatják az oszlop stabilitását és biztonságát.

A modulok biztonságos összeszerelése: Gondosan csavard össze az oszlop összes modulját, ügyelve arra, hogy a menetek megfelelően illeszkedjenek és stabilak legyenek.

Ne használj túlzott erőt, hogy elkerüld a menetek sérülését.

Feszítőmechanizmus: Győződj meg róla, hogy a feszítőmechanizmus helyesen van telepítve és jól meg van szorítva a padló és a mennyezet között. Ne használd az oszlopot, ha a mechanizmusra támaszkodó felületek csúszósak vagy sérültek.

A platforma beállítása: Állítsd be a platformát a kívánt magasságra, ügyelve arra, hogy szilárdan rögzítve legyen. Tartsd távol a kezed a mozgó elemeket, hogy elkerüld a beszorulást.

OSZLOP ÖSSZESZERELÉSE

1. lépés: A készlet kibontása

Vedd ki az elemeket a tokból: 5 darab 60 cm-es szegmens, 1 állítható szegmens 72–120 cm, platforma libellával, mennyezeti végződés. Ellenőrizd a készlet teljességét.



2. lépés: A szegmensek összekapcsolása

Kezdd a 60 cm-es szegmensek összekapcsolásával, csavarozd őket a menetek segítségével. A tetejére szereld fel az állítható feszítő szegmenst. Kézzel húzd meg a meneteket, elkerülve a túlzott erőt.

3. lépés: A feszítőmechanizmus beállítása

Állítsd be az állítható szegmens hosszát (72-120 cm) a helyiség magasságához. Állítsd be a mennyezeti végződést és a rugós feszítőmechanizmust úgy, hogy az oszlop stabilan helyezkedjen el a padló és a mennyezet között.

4. lépés: A platforma összeszerelése

Csavarod a platformát az oszlop felső részéhez. Használj beépített libellát, hogy a platformát vízszintes helyzetbe állítsd.

AZ OSZLOP HASZNÁLATA

- A magasság beállítása

Adj hozzá vagy távolíts el 60 cm-es szegmenseket a kívánt magasságtól függően. Apróbb korrekciók esetén használd az állítható szegmenst.

- Mérőeszközök felszerelése

Rögzítsd a lézert vagy más mérőeszközt a platformán 1/4" vagy 5/8" menetek segítségével. Győződj meg róla, hogy az eszköz jól rögzítve van és vízszintes.

- A platforma beállítása

Használj gombot a platforma pontos függőleges és vízszintes beállításához. A platformát 360°-ban elforgathatod az oszlop tengelye körül az optimális beállítás érdekében.

TÁROLÁS ÉS SZÁLLÍTÁS

Helyes összecsukás. A munka befejezése után hajtsd össze az oszlopot, hogy elkerüld a szállítás közbeni sérülését. Rögzítsd az összes elemet a mellékelt tokban, vagy tárold száraz helyen.

A sérülések elkerülése. Ne hagyd az oszlopot nedvességnek, szélsőséges hőmérsékleteknek vagy közvetlen napfénynek kitett helyeken.

Tárolás előtt tisztítsd meg az oszlopot a szennyeződésektől, mint például a por vagy a zsírok, amelyek befolyásolhatják a mechanizmusok működését.

KARBANTARTÁS

Rendszeres ellenőrzés: Rendszeresen ellenőrizd az oszlopot mechanikai sérülések, például repedések, a menetek kopása vagy a feszítőmechanizmus megsemmisülése szempontjából. Ne gyakorolj túl nagy nyomást a rúdon.

A mozgó elemek kenése: Használd megfelelő zsírt a menetekhez és más mozgó részekhez, hogy biztosítsd a sima működést és csökkentsd a kopás kockázatát. A kenőolaj megfelelő alkalmazása az adapteren segíthet csökkenteni a kopást és csökkenteni a szétszerelés közbeni elszakadás kockázatát.

Sérült elemek cseréje: Sérült alkatrészek észlelése esetén lépj kapcsolatba a gyártóval vagy egy hivatalos szervizzel a csere érdekében. Ne próbáld meg saját magad javítani az oszlop stabilitását befolyásoló elemeket.

Tedd vissza az elemet a táskába, és helyezd száraz helyre, ha hosszabb ideig nem használod.

Tárolás: Tárold száraz helyen, védve a nedvességtől és szélsőséges hőmérsékletektől.

MŰSZAKI ADATOK:

Állvány 420 cm

Anyag: Alumínium + műanyag

Munkatartomány: 72-420 cm

A csatlakozó menetek mérete: 5/8" + 1/4"

Skála: IGEN

Felfelé-lefelé állítás: IGEN

Szögállítás: IGEN

Vízszintes állítás: IGEN

360°-os forgatás lehetősége: IGEN

Dőlésszög adapter: IGEN

Tok a készletben: IGEN

Hulladékkezelés

A terméket a helyi fém- és műanyag hulladékra vonatkozó előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

A fém alkatrészeket újrahasznosító pontokhoz kell leadni.

A műanyag elemeket a jelöléseik szerint kell szelektálni.

Összefoglaló a GPSR rendelet szerint

A termékek általános biztonságáról szóló rendelet (GPSR) szerint:

A lézerhez készült teleszkópos állványt a biztonsági és ergonómiai követelmények figyelembevételével tervezték.

A termék megfelel a megfelelő minőségi normáknak, és a használati utasításnak megfelelően biztonságos a használata.

A felhasználónak be kell tartania a helyes használatra és karbantartásra vonatkozó utasításokat, hogy biztosítsa a tartós és biztonságos üzemeltetést.

A gyártó nem vállal felelősséget a termék helytelen használatából eredő károkért.

Kapcsolat biztonsági és támogatási ügyekben:

Gyártó:	GEKO Korlátolt Felelősségű Társaság Sp.k.
Cím:	Kietlin, Spacerowa u. 3, 97-500 Radomsko, Lengyelország
Kapcsolattartó szám:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Weboldal:	https://www.geko.pl

Colonna telescopica di supporto per laser 420cm
Traduzione delle istruzioni originali

IT

Colonna telescopica di supporto per laser 420cm

ATTENZIONE!

Leggi attentamente il contenuto di queste istruzioni prima dell'uso e conservale per un uso futuro del dispositivo.

IT

IL SET CONTIENE:

Copertura

Finitura soffitto

6x Corpo (5x 60 cm + corpo regolabile 72-120cm)

Piattaforma regolabile con attacco 1/4" e 5/8"

Destinazione del prodotto

La colonna telescopica di supporto per laser è uno strumento preciso che supporta i lavori di misurazione e montaggio. Serve per il fissaggio stabile e la regolazione di dispositivi laser, come livelle laser, misuratori di distanza o livellatori, all'altezza appropriata e nella posizione richiesta. Grazie al meccanismo di supporto regolabile e alla costruzione telescopica, la colonna consente un rapido e facile adattamento a diverse condizioni di lavoro.

Norme di sicurezza per la colonna di supporto

Rischi associati all'uso

Caduta della colonna: Rischio di lesioni corporee e danni al laser o all'ambiente a causa di un'impostazione errata o destabilizzazione della colonna.

Schiacciamento della mano: Possibilità di schiacciare la mano durante la regolazione dell'altezza o il bloccaggio degli elementi telescopici.

Danno a pareti/soffitti: Un'eccessiva espansione della colonna può danneggiare le superfici su cui è appoggiata.

Scivolamento degli elementi: Rischio di fuoriuscita dei segmenti telescopici in caso di bloccaggio errato.

Sovraccarico: Possibilità di rottura della colonna in caso di superamento del carico massimo.

Corretto utilizzo del prodotto

Applicazione: Stabilizzazione di dispositivi di misurazione laser per la definizione di linee orizzontali e verticali negli ambienti. Utilizzo esclusivamente in spazi chiusi su superfici piane.

Utilizzo non consentito: Non utilizzare come supporto per persone o altri oggetti pesanti. Non superare il carico massimo consentito della piattaforma (5 kg).

Funzioni del prodotto

Alta stabilità: Il meccanismo a molla garantisce un fissaggio sicuro.

Precisione: La livella integrata consente un livellamento accurato.

Universalità: Si adatta a dispositivi con filettature 1/4" e 5/8".

Mobilità: La struttura leggera (2,2 kg) e la copertura facilitano il trasporto.

NORME GENERALI DI SICUREZZA

Stabilità: Assicurati che la base e il soffitto a cui è montata la colonna siano stabili, piani e realizzati con materiali adeguati.

Non utilizzare su superfici irregolari che potrebbero causare la caduta della colonna.

Altezza massima: Altezza massima di estensione: 420 cm.

Non superare l'altezza massima per evitare la perdita di stabilità del dispositivo.

Carico: Carico massimo consentito per il supporto: 2 kg. Non montare dispositivi che superano questo limite.

Morse: Prima dell'uso, assicurati che tutte le morse telescopiche siano correttamente bloccate per evitare che la colonna scivoli da sola.

Installazione vicino ai bordi: Non posizionare la colonna vicino a scale, balconi o altri luoghi dove c'è il rischio che possa cadere.

Protezione contro il ribaltamento: Non lasciare mai un dispositivo fissato senza sorveglianza, specialmente in luoghi ad alto traffico o vicino ai bambini.

Bambini: Il prodotto non è un giocattolo. Tieni i bambini lontani dal dispositivo.

PROTEZIONE DELL'UTENTE

Lavorare in un ambiente sicuro: Lavora in un luogo asciutto e ben illuminato.

Evita di utilizzare la colonna in luoghi ad alto traffico, dove altri utenti potrebbero accidentalmente urtare l'attrezzatura.

Attenzione durante la regolazione. Non modificare le impostazioni della colonna quando sulla piattaforma è presente un dispositivo che potrebbe cadere e causare lesioni. Evita di stare direttamente sotto la colonna durante la sua regolazione.

Dispositivi di protezione individuale: Quando lavori con dispositivi laser, indossa sempre occhiali protettivi appropriati in base alla classe del laser.

Assicurati che tutti i presenti nelle vicinanze siano consapevoli dell'operazione del laser e adottino le appropriate misure di sicurezza.

INFORMAZIONI AGGIUNTIVE

Avvertenze: La non osservanza delle norme di sicurezza può portare a lesioni personali o danni ai dispositivi. L'utente è responsabile dell'uso corretto e sicuro della colonna.

Contatto con il produttore: In caso di domande riguardanti l'uso, la sicurezza o la manutenzione della colonna, contatta il produttore o un rivenditore autorizzato.

INSTALLAZIONE E REGOLAZIONE

Controllo degli elementi prima del montaggio: Prima di ogni utilizzo, verifica che tutti gli elementi della colonna, compresi i filetti, la piattaforma e gli elementi di espansione, siano in buone condizioni tecniche. Non utilizzare componenti danneggiati che potrebbero influire sulla stabilità e sulla sicurezza della colonna.

Avvitamento sicuro dei moduli: Avvita accuratamente tutti i moduli della colonna, assicurandoti che i filetti siano correttamente abbinati e stabili.

Non utilizzare una forza eccessiva per evitare di danneggiare i filetti.

Meccanismo di espansione: Assicurati che il meccanismo di espansione sia installato correttamente e ben serrato tra il pavimento e il soffitto. Non utilizzare la colonna se le superfici su cui poggia il meccanismo sono scivolose o danneggiate.

Regolazione della piattaforma: Imposta la piattaforma all'altezza desiderata, assicurandoti che sia bloccata saldamente. Tieni le mani lontane dagli elementi mobili per evitare schiacciamenti.

MONTAGGIO DELLA COLONNA

Passo 1: Disimballaggio del kit

Rimuovi gli elementi dalla custodia: 5 segmenti da 60 cm, 1 segmento regolabile da 72 a 120 cm, la piattaforma con il coperchio, il terminale per il soffitto. Controlla la completezza del kit.



Passo 2: Unione dei segmenti

Inizia unendo i segmenti da 60 cm, avvitandoli tramite i filetti. In cima, monta il segmento regolabile di espansione. Serrare i filetti a mano, evitando di applicare troppa forza.

Passo 3: Impostazione del meccanismo di espansione

Regola la lunghezza del segmento regolabile (72-120 cm) all'altezza della stanza. Posiziona il terminale per il soffitto e il meccanismo di espansione a molla in modo che la colonna sia stabilmente posizionata tra il pavimento e il soffitto.

Passo 4: Montaggio della piattaforma

Fissa la piattaforma alla parte superiore della colonna. Utilizza il coperchio integrato per posizionare la piattaforma in orizzontale.

USO DELLA COLONNA

- Regolazione dell'altezza

Aggiungi o rimuovi segmenti da 60 cm a seconda dell'altezza richiesta. Per piccole regolazioni, utilizza il segmento regolabile.

- Montaggio degli strumenti di misurazione

Fissa il laser o un altro strumento di misurazione sulla piattaforma utilizzando filetti da 1/4" o 5/8". Assicurati che lo strumento sia ben fissato e livellato.

- Regolazione della piattaforma

Utilizza la manopola per regolare con precisione la piattaforma in verticale e orizzontale. Puoi ruotare la piattaforma di 360° attorno all'asse della colonna per un'impostazione ottimale.

STOCCAGGIO E TRASPORTO

Piegatura corretta. Al termine del lavoro, smonta la colonna per evitare danni durante il trasporto. Proteggi tutti gli elementi nella custodia fornita o conservali in un luogo asciutto.

Evitare danni. Non lasciare la colonna in luoghi esposti all'umidità, a temperature estreme o alla luce solare diretta.

Prima di riporre, pulisci la colonna da sporco come polvere o grasso, che potrebbero influire sul funzionamento dei meccanismi.

MANUTENZIONE

Ispezione regolare: Controlla regolarmente la colonna per danni meccanici, come crepe, usura dei filetti o rottura del meccanismo di espansione. Non esercitare troppa pressione sull'asta. Lubrificazione degli elementi mobili: Utilizza un lubrificante adeguato sui filetti e su altre parti mobili per garantire un funzionamento fluido e ridurre il rischio di usura. L'applicazione corretta dell'olio lubrificante sull'adattatore può aiutare a ridurre l'usura e diminuire il rischio di rottura durante il montaggio.

Sostituzione di componenti danneggiati: In caso di parti danneggiate, contatta il produttore o un centro di assistenza autorizzato per la sostituzione. Non tentare di riparare autonomamente componenti che potrebbero influire sulla stabilità della colonna.

Riponi l'oggetto di nuovo nella borsa e mettilo in un luogo asciutto se non verrà utilizzato per un lungo periodo.

Stoccaggio: Conserva in un luogo asciutto, proteggendolo dall'umidità e dalle temperature estreme.

DATI TECNICI:

Treppiede 420cm

Materiale: Alluminio + plastica Intervallo di lavoro: 72-420cm

Dimensione dei filetti di connessione: 5/8" + 1/4"

Scala: Sì

Regolazione su e giù: Sì

Regolazione dell'angolo: Sì

Regolazione orizzontale: Sì

Possibilità di rotazione 360°: Sì

Adattatore per inclinazioni: Sì

Custodia inclusa: Sì

Smaltimento

Il prodotto deve essere smaltito secondo le normative locali sui rifiuti metallici e plastici.

Le parti metalliche devono essere consegnate ai punti di riciclaggio.

Gli elementi in plastica devono essere separati secondo le loro etichette.

Riepilogo secondo il Regolamento GPSR

Secondo il Regolamento sulla sicurezza generale dei prodotti (GPSR):

La colonna telescopica per il laser è stata progettata tenendo conto dei requisiti di sicurezza e dell'ergonomia d'uso.

Il prodotto soddisfa gli standard di qualità appropriati ed è sicuro da usare secondo le istruzioni per l'uso.

L'utente deve seguire le indicazioni per un uso corretto e la manutenzione, per garantire un funzionamento duraturo e sicuro.

Il produttore non è responsabile per i danni derivanti da un uso improprio del prodotto.

Contatto per questioni di sicurezza e supporto:

Produttore:	GEKO Società a responsabilità limitata S.p.k.
Indirizzo:	Kietlin, via Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Numero di contatto:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Sito web:	https://www.geko.pl

Teleskopinė įtempimo kolona lazeriui 420 cm
Originalios instrukcijos vertimas

LT

Teleskopinė įtempimo kolona lazeriui 420 cm

DĖMESIO!

Prieš naudodamiesi, susipažinkite su šios instrukcijos turiniu ir saugokite ją tolimesniam prietaiso naudojimui.

LT

Pagaminta:
GEKO Sp. z o.o. Sp K.
Kietlin, Spacerowa g. 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

RINKINYS APIMA:

Lubos uždanga

6x Korpusas (5x 60 cm + reguliuojamas korpusas 72-120 cm)

Reguliuojama platforma su tvirtinimu 1/4" ir 5/8"

Produkto paskirtis

Teleskopinė įtempimo kolona lazeriui yra tikslus įrankis, padedantis matavimo ir montavimo darbams. Ji skirta stabiliai tvirtinti ir nustatyti lazerinius prietaisus, tokius kaip lazeriniai lygiagretumai, atstumo matuokliai ar niveliatoriai, reikiamu aukščiu ir reikiamoje padėtyje. Dėl reguliuojamo įtempimo mechanizmo ir teleskopinės konstrukcijos kolona leidžia greitai ir lengvai pritaikyti ją skirtingoms darbo sąlygoms.

Saugumo taisyklės įtempimo kolonai Pavojai, susiję su naudojimu

Kolonos kritimas: Kūno sužalojimo ir lazerio ar aplinkos pažeidimo rizika dėl netinkamo kolonos nustatymo ar destabilizavimo.

Rankos suspaudimas: Galimybė prispausti ranką reguliuojant aukštį arba užfiksuojant teleskopinius elementus.

Sienų/ lubų pažeidimas: Pernelyg didelis kolonos ištempimas gali pažeisti paviršius, ant kurių ji remiasi.

Elementų išslydimas: Rizika, kad teleskopiniai segmentai išslys, jei jie netinkamai užfiksuoti.

Perkraunama: Galimybė sulaužyti koloną, jei viršijama maksimali apkrova.

Teisingas produkto naudojimas

Panaudojimas: Lazerinių matavimo prietaisų stabilizavimas, skirtas horizontalių ir vertikalinių linijų nustatymui patalpose. Naudoti tik uždaroje erdvėje ant lygių paviršių.

Draudžiama naudoti: Nenaudokite kaip atramos žmonėms ar kitiems sunkiems daiktams. Neviršykite leistinos platformos apkrovos (5 kg).

Produkto funkcijos

Aukštas stabilumas: Spyruoklinis mechanizmas užtikrina tvirtą tvirtinimą.

Tikslumas: Integruota lygio matuoklė leidžia tiksliai lygiuoti.

Universalumas: Tinka prietaisams su 1/4" ir 5/8" sriegiais.

Mobilumas: Lengva konstrukcija (2,2 kg) ir uždanga palengvina transportavimą.

BENDROS SAUGUMO TAISYKLĖS

Stabilumas: Įsitikinkite, kad kolonos tvirtinimo pagrindas ir lubos yra stabilios, lygios ir pagamintos iš tinkamų medžiagų.

Nenaudokite ant nelygių paviršių, kurie gali sukelti kolonos apvirimą.

Maksimalus aukštis: Maksimalus išskleidimo aukštis: 420 cm.

Neviršykite maksimalaus aukščio, kad išvengtumėte prietaiso stabilumo praradimo.

Krovimas: Maksimalus leistinas apkrovimas laikiklio: 2 kg. Nenaudokite prietaisų, viršijančių šį limitą.
Spaustuvai: Prieš naudodami įsitikinkite, kad visi teleskopiniai spaustuvai yra tinkamai užfiksuoti, kad išvengtumėte kolonos savaiminio nuslydimo.

Montavimas šalia krašto: Nelaikykite kolonos šalia laiptų, balkonų ar kitų vietų, kur gali būti jos apvartimo rizika.

Apsauga nuo apvartimo: Neleiskite tvirtinamo prietaiso be priežiūros, ypač vietose, kur yra didelis žmonių srautas arba šalia vaikų.

Vaikai: Produktas nėra žaislas. Laikykite vaikus toli nuo prietaiso.

NAUDOJIMO APSAUGA

Darbas saugioje aplinkoje: Dirbkite sausose ir gerai apšviestose vietose.

Venkite naudoti koloną vietose, kur yra didelis žmonių srautas, kur kiti vartotojai gali netyčia trinktelėti į įrangą.

Atsargumas reguliuojant. Nepakeiskite kolonos nustatymų, kai platformoje yra prietaisas, kuris gali nukristi ir sukelti sužalojimų. Venkite stovėti tiesiai po kolona jos reguliavimo metu.

Asmeninės apsaugos priemonės: Dirbant su lazeriniais prietaisais visada dėvėkite tinkamus apsauginius akinius, atitinkančius lazerio klasę.

Įsitikinkite, kad visi šalia esantys žmonės žino apie lazerio veikimą ir laikosi tinkamų atsargumo priemonių.

PAPILDOMA INFORMACIJA

Įspėjimai: Saugumo taisyklių nesilaikymas gali sukelti kūno sužalojimus ar prietaisų pažeidimus. Vartotojas atsako už teisingą ir saugų kolonos naudojimą.

Kreipimasis į gamintoją: Jei turite klausimų apie naudojimą, saugumą ar kolonos priežiūrą, susisiekite su gamintoju arba įgaliotu pardavėju.

MONTAVIMAS IR REGULIAVIMAS

Elementų patikrinimas prieš montavimą: Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite, ar visi stulpelio elementai, įskaitant srieglius, platformą ir išsiplėtimo elementus, yra geros techninės būklės. Nenaudokite pažeistų komponentų, kurie gali paveikti stulpelio stabilumą ir saugumą.

Saugus modulių sujungimas: Kruopščiai sujunkite visus stulpelio modulius, įsitikindami, kad sriegiai yra tinkamai pritaikyti ir stabilūs.

Nenaudokite per didelės jėgos, kad išvengtumėte sriegio pažeidimo.

Išsiplėtimo mechanizmas: Įsitikinkite, kad išsiplėtimo mechanizmas yra tinkamai sumontuotas ir gerai prispaustas tarp grindų ir lubų. Nenaudokite stulpelio, jei paviršiai, ant kurių remiasi mechanizmas, yra slidūs arba pažeisti.

Platformos reguliavimas: Nustatykite platformą pageidaujamoje aukštyje, įsitikindami, kad ji yra tvirtai užfiksuota. Laikykite rankas toli nuo judančių elementų, kad išvengtumėte prispaudimo.

STULPELIŲ MONTAVIMAS

1 žingsnis: Rinkinio išpakavimas

Išimkite elementus iš dėklo: 5 segmentai po 60 cm, 1 reguliuojamas segmentas 72–120 cm, platforma su lubų apdaila. Patikrinkite rinkinio pilnumą.



2 žingsnis: Segmentų sujungimas

Pradėkite nuo 60 cm segmentų sujungimo, įsukdami juos naudojant srieglius. Viršuje sumontuokite reguliuojamą išsiplėtimo segmentą. Srieglius užsukite rankomis, vengdami per didelės jėgos.

3 žingsnis: Išsiplėtimo mechanizmo nustatymas

Priderinkite reguliuojamo segmento ilgį (72-120 cm) prie patalpos aukščio. Nustatykite lubų apdailą ir spyruoklinį išsiplėtimo mechanizmą taip, kad stulpelis būtų stabiliai padėtas tarp grindų ir lubų.

4 žingsnis: Platformos montavimas

Priveržkite platformą prie viršutinės stulpelio dalies. Naudokite integruotą lubų apdailą, kad platforma būtų horizontali.

STULPELIŲ NAUDOJIMAS

- Aukščio reguliavimas

Pridėkite arba pašalinkite 60 cm segmentus, atsižvelgdami į reikiamą aukštį. Smulkiems koregavimams naudokite reguliuojamą segmentą.

- Matuoklių montavimas

Prisegkite lazerį arba kitą matavimo prietaisą prie platformos, naudodami 1/4" arba 5/8" srieglius. Įsitikinkite, kad prietaisas yra gerai pritvirtintas ir išlygintas.

- Platformos reguliavimas

Naudokite rankenėlę, kad tiksliai reguliuotumėte platformą vertikaliai ir horizontaliai. Galite sukti platformą 360° aplink stulpelio ašį, kad pasiektumėte optimalų nustatymą.

LAIKYMAS IR TRANSPORTAVIMAS

Teisingas sulankstymas. Baigę darbą išskleiskite stulpelį, kad išvengtumėte jo pažeidimo transportuojant. Užfiksuokite visus elementus pridėtame dėkle arba laikykite sausoje vietoje.

Pažeidimų vengimas. Nelaikykite stulpelio vietose, kuriose yra drėgmės, ekstremalių temperatūrų ar tiesioginių saulės spindulių.

Prieš laikydami išvalykite stulpelį nuo nešvarumų, tokių kaip dulės ar tepalai, kurie gali paveikti mechanizmų veikimą.

PRIEŽIŪRA

Reguliari inspekcija: Reguliariai tikrinkite stulpelį dėl mechaninių pažeidimų, tokių kaip įtrūkimai, sriegio nusidėvėjimas ar išsiplėtimo mechanizmo sugadinimas. Nenaudokite per didelės jėgos ant strypo.

Judamųjų elementų tepimas: Naudokite tinkamą tepalą sriegiams ir kitiems judantiems komponentams, kad užtikrintumėte sklandų jų veikimą ir sumažintumėte nusidėvėjimo riziką. Tinkamas tepalo uždėjimas ant adapterio gali padėti sumažinti nusidėvėjimą ir sumažinti plyšimo riziką demontuojant.

Pažeistų elementų keitimas: Jei pastebėjote pažeistus komponentus, susisieki su gamintoju arba įgaliotu servisu dėl keitimo. Nereikėtų bandyti savarankiškai taisyti elementų, kurie gali paveikti stulpelio stabilumą.

Įdėkite daiktą atgal į maišą ir laikykite sausoje vietoje, jei jis nebus naudojamas ilgą laiką.

Laikymas: Laikykite sausoje vietoje, apsaugodami nuo drėgmės ir ekstremalių temperatūrų.

TECHNINIAI DUOMENYS:

Stovas 420cm

Medžiaga: Aliuminis + plastikas

Darbo diapazonas: 72-420cm

Jungiamųjų sriegių dydis: 5/8" + 1/4"

Skalė: TAIP

Reguliavimas aukštyn- žemyn: TAIP

Kampo reguliavimas: TAIP

Horizontalaus reguliavimas: TAIP

Sukimosi galimybė 360°: TAIP

Kampinio adapterio galimybė: TAIP

Dėklas komplekte: TAIP

Šalinimas

Produktą reikia utilizuoti pagal vietinius metalinių ir plastikinių atliekų teisės aktus.

Metalinės dalis reikia atiduoti į perdirbimo punktus.

Plastikinių elementų rūšiavimas turi būti atliekamas pagal jų žymėjimus.

Santrauka pagal GPSR reglamentą

Pagal bendrojo produktų saugumo reglamentą (GPSR):

Teleskopinė lazerio atrama buvo sukurta atsižvelgiant į saugumo ir ergonomikos reikalavimus. Produktas atitinka atitinkamus kokybės standartus ir yra saugus naudoti pagal naudojimo instrukciją. Naudotojas turi laikytis tinkamo naudojimo ir priežiūros nurodymų, kad užtikrintų ilgalaikį ir saugų naudojimą.

Gamintojas neatsako už žalą, atsiradusią dėl netinkamo produkto naudojimo.

Kontaktas saugumo ir pagalbos klausimais:

Gamintojas:	GEKO Uždaroji akcinė bendrovė Sp.k.
Adresas:	Kietlin, Spacerowa g. 3, 97-500 Radomsko, Lenkija
Kontaktinis numeris:	+48 44 682 40 04
El. paštas:	gpsr@geko.pl
Internetinė svetainė:	https://www.geko.pl

Teleskopiskā izplešanās kolonna lāzeram 420cm
Oriģinālās instrukcijas tulkojums

LV

Teleskopiskā izplešanās kolonna lāzeram 420cm

UZMANĪBU!

Iepazīstieties ar šīs instrukcijas saturu pirms lietošanas un saglabājiet to turpmākai ierīces lietošanai.

LV

Ražots priekš:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

KOMPLEKTS IETVER:

Pārsegs griestu

noslēgumam

6x Korpuss (5x 60 cm + regulējams korpuss 72-120cm)

Regulējama platforma ar stiprinājumu 1/4" un 5/8"

Produkta mērķis

Teleskopiskā izplešanās kolonna lāzeram ir precīzs instruments, kas atbalsta mērīšanas un montāžas darbus. Tā kalpo stabilai lāzera iekārtu, piemēram, lāzera līmeņu, attāluma mērītāju vai nivelieru, nostiprināšanai un iestatīšanai pareizajā augstumā un nepieciešamajā stāvoklī. Pateicoties regulējamajam izplešanās mehānismam un teleskopiskajai konstrukcijai, kolonna ļauj ātri un viegli pielāgoties dažādiem darba apstākļiem.

Drošības noteikumi izplešanās kolonnai Bīstamības, kas saistītas ar lietošanu

Kolonnas krišana: Traumu un lāzera vai apkārtējās vides bojājumu risks nepareizas kolonnas iestatīšanas vai destabilizācijas dēļ.

Roku saspiestība: Iespēja saspiest roku, regulējot augstumu vai bloķējot teleskopiskos elementus.

Sienu/griestu bojājumi: Pārmērīga kolonnas izplešanās var bojāt virsmas, uz kurām tā balstās.

Elementu izslīdēšana: Risks, ka teleskopiskie segmenti izslīdēs nepareizas bloķēšanas dēļ.

Pārslodze: Iespēja kolonnas salaušanai, ja tiek pārsniegts maksimālais slodzes ierobežojums.

Pareiza produkta lietošana

Pielietojums: Lāzera mērīšanas iekārtu stabilizācija horizontālo un vertikālo līniju noteikšanai telpās.

Lietošana tikai slēgtās telpās uz vienmērīgām virsmām.

Aizliegta lietošana: Neizmantojiet kā atbalstu cilvēkiem vai citiem smagiem priekšmetiem. Nepārsniedz pieļaujamo platformas slodzi (5 kg).

Produkta funkcijas

Augsta stabilitāte: Atsperu mehānisms nodrošina drošu stiprinājumu.

Precizitāte: Iebūvētais līmenis ļauj precīzi līdzināt.

Universālums: Piemērots iekārtām ar vītņotiem savienojumiem 1/4" un 5/8".

Mobilitāte: Viegla konstrukcija (2,2 kg) un pārsegs atvieglo transportēšanu.

VISPĀRĪGI DROŠĪBAS NOTEIKUMI

Stabilitāte: Pārliedzinieties, ka kolonnas pamatne un griesti, pie kuriem tā tiek uzstādīta, ir stabilas, plakanas un izgatavotas no atbilstošiem materiāliem.

Neizmantojiet uz nelīdzenām virsmām, kas var izraisīt kolonnas apgāšanos.

Maksimālais augstums: Maksimālais izplešanās augstums: 420 cm.

Nepārsniedziet maksimālo augstumu, lai izvairītos no iekārtas stabilitātes zuduma.

Slodze: Maksimālā pieļaujamā slodze turētājam: 2 kg. Neuzstādiet iekārtas, kas pārsniedz šo ierobežojumu.

Saspiedēji: Pirms lietošanas pārliedzinieties, ka visi teleskopiskie saspiedēji ir pareizi bloķēti, lai izvairītos no kolonnas pašizslīdēšanas.

Uzstādīšana tuvu malai: Neuzstādiet kolonnu tuvu kāpnēm, balkoniem vai citām vietām, kur pastāv risks to apgāzt.

Aizsardzība pret apgāšanos: Neatstājiet nostiprinātu iekārtu bez uzraudzības, īpaši vietās ar lielu satiksmes intensitāti vai tuvu bērniem.

Bērni: Produkts nav rotaļlieta. Turiet bērnus tālu no iekārtas.

LIETOTĀJA AIZSARDZĪBA

Darbs drošā vidē: Strādājiet sausā un labi apgaismotā vietā.

Izvairieties no kolonnas lietošanas vietās ar lielu satiksmes intensitāti, kur citi lietotāji var nejauši aizskart aprīkojumu.

Uzmanība regulēšanas laikā. Nomainiet kolonnas iestatījumus, kad uz platformas atrodas iekārta, kas var nokrist un izraisīt traumas. Izvairieties stāvēt tieši zem kolonnas tās regulēšanas laikā.

Personīgās aizsardzības līdzekļi: Strādājot ar lāzera iekārtām, vienmēr lietojiet atbilstošas aizsargbrilles, kas atbilst lāzera klasei.

Pārliedzinieties, ka visi klātesošie ir informēti par lāzera darbību un ievēro atbilstošus drošības pasākumus.

PAPILDUS INFORMĀCIJA

Brīdinājumi: Drošības noteikumu neievērošana var izraisīt traumas vai iekārtu bojājumus. Lietotājs ir atbildīgs par kolonnas pareizu un drošu lietošanu.

Sazinieties ar ražotāju: Ja jums ir jautājumi par apkalpošanu, drošību vai kolonnas apkopi, sazinieties ar ražotāju vai autorizētu pārdevēju.

UZSTĀDĪŠANA UN REGULĒŠANA

Elementu pārbaude pirms montāžas: Pirms katras lietošanas pārbaudiet, vai visi kolonnas elementi, tostarp vītne, platforma un izplešanās elementi, ir labā tehniskajā stāvoklī. Nelietojiet bojātus komponentus, kas var ietekmēt kolonnas stabilitāti un drošību.

Droša moduļu skrūvēšana: Rūpīgi pievelciet visus kolonnas moduļus, pārliedzinoties, ka vītne ir pareizi pielāgotas un stabilas.

Nelietojiet pārmērīgu spēku, lai izvairītos no vītņu bojājumiem.

Izplešanās mehānisms: Pārliedzinieties, ka izplešanās mehānisms ir pareizi uzstādīts un labi pievilks starp grīdu un griestiem. Nelietojiet kolonnu, ja virsmas, uz kurām balstās mehānisms, ir slidenas vai bojātas.

Platformas regulēšana: Iestatiet platformu vēlamajā augstumā, pārliedzinoties, ka tā ir stingri bloķēta. Turiet rokas tālāk no kustīgajiem elementiem, lai izvairītos no saspīestām rokām.

KOLUMNAS MONTĀŽA

1. solis: Komplekta izpakošana

Izņemiet elementus no somas: 5 segmenti 60 cm, 1 regulējams segments 72–120 cm, platforma ar libellu, griestu beigas. Pārbaudiet komplekta pilnīgumu.



2. solis: Segmentu savienošana

Sāciet ar 60 cm segmentu savienošanu, ieskrūvējot tos ar vītņēm. Augšpusē uzstādiet regulējamo izplešanās segmentu. Pievelciet vītņes ar roku, izvairoties no pārmērīga spēka.

3. solis: Izplešanās mehānisma iestatīšana

Pielāgojiet regulējamā segmenta garumu (72-120 cm) telpas augstumam. Iestatiet griestu beigas un atspēru izplešanās mehānismu tā, lai kolonna būtu stabilā stāvoklī starp grīdu un griestiem.

4. solis: Platformas montāža

Pieskrūvējiet platformu pie kolonnas augšējās daļas. Izmantojiet iebūvēto libellu, lai platformu novietotu horizontālā stāvoklī.

KOLUMNAS LIETOŠANA

- Augstuma regulēšana

Pievienojiet vai noņemiet 60 cm segmentus atkarībā no nepieciešamā augstuma. Nelielām korekcijām izmantojiet regulējamo segmentu.

- Mērīšanas ierīču montāža

Piestipriniet lāzeri vai citu mērīšanas ierīci pie platformas, izmantojot 1/4" vai 5/8" vītņes. Pārliedzinieties, ka ierīce ir labi piestiprināta un izlīdzināta.

- Platformas regulēšana

Izmantojiet rokturi, lai precīzi regulētu platformu vertikāli un horizontāli. Jūs varat pagriezt platformu par 360° ap kolonnas asi optimālai iestatīšanai.

GLABĀŠANA UN TRANSPORTS

Pareiza salikšana. Pabeidzot darbu, izklājiet kolonnu, lai izvairītos no tās bojājumiem transportēšanas laikā. Nodrošiniet visus elementus pievienotajā somā vai glabāiet sausā vietā.

Bojājumu novēršana. Nelieciet kolonnu vietās, kas ir pakļautas mitrumam, ekstremālām temperatūrām vai tiešai saules gaismai.

Pirms glabāšanas notīriet kolonnu no netīrumiem, piemēram, putekļiem vai smērvielām, kas var ietekmēt mehānismu darbību.

APKOPES

Regulāra pārbaude: Regulāri pārbaudiet kolonnu mehānisko bojājumu, piemēram, plaisu, vītņu nodiluma vai izplešanās mehānisma iznīcināšanas dēļ. Nepielietojiet pārāk lielu spiedienu uz stieni. Kustīgu elementu eļļošana: Izmantojiet atbilstošu smērvielu vītņiem un citiem kustīgiem elementiem, lai nodrošinātu to vienmērīgu darbību un samazinātu nodiluma risku. Pareiza eļļas uzklāšana uz adaptera var palīdzēt samazināt nodilumu un samazināt plīsuma risku demontāžas laikā.

Bojātu elementu nomaiņa: Ja konstatējat bojātus elementus, sazinieties ar ražotāju vai autorizēto servisu, lai veiktu nomaiņu. Nelietojiet mēģināt patstāvīgi labot elementus, kas var ietekmēt kolonnas stabilitāti.

Ievietojiet priekšmetu atpakaļ somā un novietojiet to sausā vietā, ja tas netiks izmantots ilgāku laiku.

Glabāšana: Glabājiet sausā vietā, aizsargājot no mitruma un ekstremālām temperatūrām.

TEHNISKIE DATI:

Statīvs 420cm

Materiāls: Alumīnijs + plastmasa

Darba diapazons: 72-420cm

Savienojamo vītņu izmērs: 5/8" + 1/4"

Skalojums: JĀ

Regulācija augšup-lejup: JĀ

Leņķa regulācija: JĀ

Horizontālā regulācija: JĀ

360° pagriešanas iespēja: JĀ

Leņķa adapteris: JĀ

Somiņa komplektā: JĀ

Utilizācija

Produktu jāiznīcina saskaņā ar vietējiem noteikumiem par metāla un plastmasas atkritumiem.

Metāla daļas jānodod pārstrādes punktiem.

Plastmasas elementi jāšķiro saskaņā ar to marķējumiem.

Kopsavilkums saskaņā ar GPSR regulējumu

Saskaņā ar Vispārējā produktu drošības regulējumu (GPSR):

Teleskopiskā atbalsta kolonna lāzeram ir izstrādāta, ņemot vērā drošības un lietošanas ergonomikas prasības.

Produkts atbilst attiecīgajiem kvalitātes standartiem un ir drošs lietošanai saskaņā ar lietošanas instrukciju.

Lietotājam jāievēro norādījumi par pareizu lietošanu un apkopi, lai nodrošinātu ilgstošu un drošu ekspluatāciju.

Ražotājs nenes atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas produkta lietošanas dēļ.

Kontakts drošības un atbalsta jautājumos:

Ražotājs:	GEKO Sabiedrība ar ierobežotu atbildību Sp.k.
Adrese:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polija
Kontaktinformācija:	+48 44 682 40 04
E-pasts:	gpsr@geko.pl
Mājas lapa:	https://www.geko.pl

Telescopische verlengkolom voor laser 420cm
Vertaling van de originele instructies

NL

Telescopische verlengkolom voor laser 420cm

OPMERKING!

Maak uzelf vertrouwd met de inhoud van deze handleiding vóór gebruik en bewaar deze voor toekomstig gebruik.

NL

Vervaardigd voor:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.
pl www.geko.pl

DE SET BEVAT:

Afdekking

Plafonduiteinde

6x Behuizing (5x 60 cm + verstelbare behuizing 72-120 cm)

Verstelbaar platform met 1/4" en 5/8" bevestiging

Productdoel

De telescopische laserspreiderkolom is een nauwkeurig hulpmiddel voor meet- en montagewerkzaamheden. Hij wordt gebruikt voor het stabiel monteren en positioneren van laserapparaten, zoals laserwaterpassen, afstandsmeters of waterpasinstrumenten, op de juiste hoogte en in de gewenste positie. Dankzij het verstelbare spreidermechanisme en de telescopische structuur kan de kolom snel en eenvoudig worden aangepast aan verschillende werkomstandigheden.

Veiligheidsregels voor de spreiderkolom

Gebruiksgevaaren

Vallende kolom: Risico op persoonlijk letsel en schade aan de laser of de omgeving als gevolg van onjuiste positionering of destabilisatie van de kolom.

Handklem: Mogelijkheid om de hand te beknellen bij het verstellen van de hoogte of het blokkeren van de telescopische elementen.

Schade aan wanden/plafonds: Overmatige uitzetting van de kolom kan de oppervlakken waarop deze rust beschadigen.

Slippende elementen: Risico op wegglijden van telescopische segmenten bij onjuiste vergrendeling.

Overbelasting: Risico op kolombreuk bij overschrijding van de maximale belasting.

Correct gebruik van het product

Toepassing: Stabilisatie van lasermeetinstrumenten voor horizontale en verticale lijnen in ruimtes. Alleen gebruiken in gesloten ruimtes op vlakke oppervlakken.

Verboden gebruik: Niet gebruiken als ondersteuning voor personen of andere zware voorwerpen. De toegestane belasting van het platform (5 kg) niet overschrijden.

Producteigenschappen

Hoge stabiliteit: Veermechanisme zorgt voor een veilige bevestiging.

Nauwkeurigheid: Ingebouwde waterpas maakt nauwkeurige waterpasstelling mogelijk.

Veelzijdigheid: Geschikt voor apparaten met 1/4" en 5/8" schroefdraad.

Verplaatsbaar: Lichtgewicht ontwerp (2,2 kg) en koffer voor eenvoudig transport.

ALGEMENE VEILIGHEIDSREGELS

Stabiliteit: Zorg ervoor dat de basis en het plafond waaraan de kolom wordt gemonteerd stabiel, vlak en van geschikte materialen zijn gemaakt.

Niet gebruiken op oneffen oppervlakken, aangezien de kolom dan kan kantelen.

Maximale hoogte: Maximale uitgeklapte hoogte: 420 cm.

Overschrijd de maximale hoogte niet om te voorkomen dat het apparaat instabiel wordt.

Belasting: Maximaal toegestane belasting voor de handgreep: 2 kg. Bevestig geen apparaten die deze limiet overschrijden.

Klemmen: Controleer voor gebruik of alle telescopische klemmen goed vergrendeld zijn om te voorkomen dat de kolom vanzelf naar beneden glijdt.

Montage nabij randen: Plaats de kolom niet in de buurt van trappen, balkons of andere plaatsen waar het risico bestaat dat deze omvalt.

Bescherming tegen omvallen: Laat het gemonteerde apparaat niet onbeheerd achter, vooral niet in drukbezochte ruimtes of in de buurt van kinderen.

Kinderen: Dit product is geen speelgoed. Houd kinderen uit de buurt van het apparaat.

BESCHERMING VAN DE GEBRUIKER

Werk in een veilige omgeving: Werk in een droge en goed verlichte ruimte.

Gebruik de kolom niet in drukbezochte ruimtes waar andere gebruikers de apparatuur per ongeluk omver kunnen stoten.

Wees voorzichtig bij het afstellen. Verstel de kolom niet wanneer er een apparaat op het platform staat dat kan vallen en letsel kan veroorzaken. Ga niet direct onder de kolom staan tijdens het afstellen.

Persoonlijke beschermingsmiddelen: Draag altijd een geschikte veiligheidsbril volgens de laserklasse bij het werken met laserapparaten.

Zorg ervoor dat iedereen in de buurt op de hoogte is van de laser en de juiste voorzorgsmaatregelen neemt.

AANVULLENDE INFORMATIE

Waarschuwingen: Het niet opvolgen van de veiligheidsinstructies kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan de apparatuur. De gebruiker is verantwoordelijk voor het juiste en veilige gebruik van de kolom.

Neem contact op met de fabrikant: Voor vragen over de bediening, veiligheid of het onderhoud van de kolom kunt u contact opnemen met de fabrikant of een erkende dealer.

MONTAGE EN AFSTELLING

Controle van componenten vóór montage: Controleer vóór elk gebruik of alle componenten van de kolom, inclusief de schroefdraden, het platform en de afstandhouders, in goede staat zijn. Gebruik geen beschadigde componenten die de stabiliteit en veiligheid van de kolom kunnen beïnvloeden.

Veilig vastschroeven van modules: Schroef alle modules van de kolom zorgvuldig aan elkaar en zorg ervoor dat de schroefdraden goed uitgelijnd en stabiel zijn.

Gebruik geen overmatige kracht om beschadiging van de schroefdraden te voorkomen.

Spreidmechanisme: Zorg ervoor dat het spreidmechanisme correct is geïnstalleerd en stevig tussen de vloer en het plafond is gedrukt. Gebruik de kolom niet als de oppervlakken waarop het mechanisme rust glad of beschadigd zijn.

Platformverstelling: Stel het platform in op de gewenste hoogte en zorg ervoor dat het goed vergrendeld is. Houd uw handen uit de buurt van bewegende delen om beknelling te voorkomen.

KOLOM INSTALLATIE

Stap 1: De set uitpakken

Haal de elementen uit de hoes: 5 segmenten van 60 cm, 1 verstelbaar segment van 72-120 cm, platform met libella, plafondbevestiging. Controleer of de set compleet is.



Stap 2: De segmenten verbinden

Begin met het verbinden van de 60 cm segmenten met behulp van de schroefdraadverbindingen. Plaats het verstelbare afstandssegment erbovenop. Draai de schroefdraad met de hand vast en vermijd overmatige kracht.

Stap 3: Het afstandsmechanisme aanpassen

Pas de lengte van het verstelbare segment (72-120 cm) aan de hoogte van de ruimte aan. Pas het plafonduiteinde en het veermechanisme aan zodat de kolom stevig tussen de vloer en het plafond staat.

Stap 4: Het platform installeren

Schroef het platform vast aan de bovenkant van de kolom. Gebruik de ingebouwde libelli om het platform horizontaal te zetten.

DE KOLOM GEBRUIKEN

De hoogte aanpassen

Voeg 60 cm segmenten toe of verwijder ze, afhankelijk van de gewenste hoogte. Gebruik voor kleine aanpassingen het verstelbare segment.

Meetapparatuur installeren

Bevestig een laser of ander meetinstrument aan het platform met behulp van de 1/4" of 5/8" schroefdraad. Zorg ervoor dat het instrument stevig vastzit en waterpas staat.

Platformverstelling

Gebruik de knop om het platform nauwkeurig verticaal en horizontaal te verstellen. U kunt het platform 360° rond de kolomas draaien voor een optimale afstelling.

OPSLAG EN TRANSPORT

Correct opvouwen. Vouw de kolom na afloop van de werkzaamheden uit om schade tijdens transport te voorkomen. Bevestig alle onderdelen in de meegeleverde hoes of bewaar ze op een droge plaats.

Voorkom schade. Laat de kolom niet achter op plaatsen die worden blootgesteld aan vocht, extreme temperaturen of direct zonlicht.

Reinig de kolom vóór het opbergen van vuil zoals stof of vet, aangezien dit de werking van de mechanismen kan beïnvloeden.

ONDERHOUD

Regelmatige inspectie: Controleer de kolom regelmatig op mechanische schade, zoals scheuren, slijtage van de schroefdraad of schade aan het spreidmechanisme. Oefen geen overmatige druk uit op de stang.

Smering van bewegende onderdelen: Breng geschikt smeermiddel aan op de schroefdraad en andere bewegende onderdelen om een soepele werking te garanderen en het risico op slijtage te verminderen. Het correct aanbrengen van smeerolie op de adapter kan slijtage en het risico op scheuren tijdens demontage helpen verminderen.

Beschadigde onderdelen vervangen: Neem contact op met de fabrikant of een erkend servicecentrum als er beschadigde onderdelen worden aangetroffen. Probeer niet zelf onderdelen te repareren die de stabiliteit van de kolom kunnen beïnvloeden.

Doe het artikel terug in de zak en bewaar het op een droge plaats als u het langere tijd niet zult gebruiken.

Bewaren: Bewaar op een droge plaats, beschermd tegen vocht en extreme temperaturen.

TECHNISCHE GEGEVENS:

Statief 420 cm

Materiaal: Aluminium + kunststof

Werkbereik: 72-420 cm

Aansluiting schroefdraad: 5/8" + 1/4"

Schaalverdeling: JA

Omhoog-omlaagverstelling: JA

Hoekverstelling: JA

Horizontale verstelling: JA

360° rotatie: JA

Hellingsadapter: JA

Koffer meegeleverd: JA

Afvalverwerking

Het product dient te worden afgevoerd volgens de lokale regelgeving met betrekking tot metaal- en kunststofafval.

Metalen onderdelen dienen te worden ingeleverd bij inzamelpunten.

Kunststof onderdelen dienen te worden gescheiden volgens de markeringen.

Samenvatting conform de GPSR-verordening

Conform de Algemene Verordening Productveiligheid (GPSR):

De telescopische laserkolom is ontworpen met oog voor veiligheid en ergonomie.

Het product voldoet aan de relevante kwaliteitsnormen en is veilig te gebruiken conform de gebruiksaanwijzing.

De gebruiker dient de instructies voor correct gebruik en onderhoud op te volgen om een langdurige en veilige werking te garanderen.

De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van onjuist gebruik van het product.

Contactpersoon voor beveiliging en ondersteuning:

Producent:	GEKO Limited Liability Company Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polen
Contactnummer:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Coluna de pressão telescópica para laser 420cm
Tradução do manual original

PT

Coluna de pressão telescópica para laser 420cm

ATENÇÃO!

Leia o conteúdo deste manual antes de usar e guarde-o para futuras utilizações do dispositivo.

PT

Produzido para:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, Rua Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

O CONJUNTO CONTÉM:

Capa de acabamento

de teto

6x Corpo (5x 60 cm + corpo ajustável 72-120cm)

Plataforma ajustável com fixação 1/4" e 5/8"

Finalidade do produto

A coluna de pressão telescópica para laser é uma ferramenta precisa que auxilia em trabalhos de medição e montagem. Serve para fixar e posicionar dispositivos a laser, como níveis a laser, medidores de distância ou niveladores, na altura adequada e na posição desejada. Graças ao mecanismo de pressão ajustável e à construção telescópica, a coluna permite um ajuste rápido e fácil a diferentes condições de trabalho.

Regras de segurança para a coluna de pressão

Riscos associados ao uso

Queda da coluna: Risco de lesões corporais e danos ao laser ou ao ambiente devido a um posicionamento inadequado ou desestabilização da coluna.

Esmagamento da mão: Possibilidade de prensar a mão durante o ajuste da altura ou bloqueio de elementos telescópicos.

Dano a paredes/tetos: A pressão excessiva da coluna pode danificar as superfícies sobre as quais está apoiada.

Deslizamento de elementos: Risco de segmentos telescópicos se soltarem devido a um bloqueio inadequado.

Sobrecarga: Possibilidade de quebra da coluna se o limite máximo de carga for excedido.

Uso correto do produto

Aplicação: Estabilização de dispositivos de medição a laser para traçar linhas horizontais e verticais em ambientes internos. Uso apenas em espaços fechados em superfícies planas.

Uso não permitido: Não usar como suporte para pessoas ou outros objetos pesados. Não exceder a carga máxima permitida da plataforma (5 kg).

Funções do produto

Alta estabilidade: O mecanismo de mola garante uma fixação segura.

Precisão: O nível embutido permite um nivelamento preciso.

Versatilidade: Compatível com dispositivos com roscas de 1/4" e 5/8".

Mobilidade: A construção leve (2,2 kg) e a capa facilitam o transporte.

REGRAS GERAIS DE SEGURANÇA

Estabilidade: Certifique-se de que a base e o teto onde a coluna está montada são estáveis, planos e feitos de materiais adequados.

Não use em superfícies irregulares que possam causar a queda da coluna.

Altura máxima: Altura máxima de extensão: 420 cm.

Não exceda a altura máxima para evitar a perda de estabilidade do dispositivo.

Carga: Carga máxima permitida para o suporte: 2 kg. Não monte dispositivos que excedam esse limite.

Grampas: Antes de usar, certifique-se de que todas as grampas telescópicas estão corretamente bloqueadas para evitar que a coluna deslize sozinha.

Montagem perto da borda: Não posicione a coluna perto de escadas, varandas ou outros locais onde haja risco de queda.

Proteção contra queda: Não deixe dispositivos fixados sem supervisão, especialmente em áreas de alto tráfego ou perto de crianças.

Crianças: O produto não é um brinquedo. Mantenha as crianças afastadas do dispositivo.

PROTEÇÃO DO USUÁRIO

Trabalhe em um ambiente seguro: Trabalhe em um local seco e bem iluminado.

Evite usar a coluna em áreas de alto tráfego, onde outros usuários possam acidentalmente colidir com o equipamento.

Cuidado ao ajustar. Não altere as configurações da coluna quando houver um dispositivo na plataforma que possa cair e causar lesões. Evite ficar diretamente sob a coluna durante o ajuste.

Equipamentos de proteção individual: Ao trabalhar com dispositivos a laser, sempre use óculos de proteção adequados à classe do laser.

Certifique-se de que todos os presentes nas proximidades estão cientes da operação do laser e tomam as devidas precauções.

INFORMAÇÕES ADICIONAIS

Avisos: O não cumprimento das regras de segurança pode resultar em lesões corporais ou danos aos dispositivos. O usuário é responsável pelo uso correto e seguro da coluna.

Contato com o fabricante: Para perguntas sobre operação, segurança ou manutenção da coluna, entre em contato com o fabricante ou revendedor autorizado.

MONTAGEM E AJUSTE

Verificação dos elementos antes da montagem: Antes de cada uso, verifique se todos os elementos da coluna, incluindo as roscas, a plataforma e os elementos de expansão, estão em boas condições técnicas. Não utilize componentes danificados que possam afetar a estabilidade e a segurança da coluna.

Aperto seguro dos módulos: Aperte bem todos os módulos da coluna, certificando-se de que as roscas estão devidamente ajustadas e estáveis.

Não use força excessiva para evitar danificar as roscas.

Mecanismo de expansão: Certifique-se de que o mecanismo de expansão está corretamente instalado e bem apertado entre o chão e o teto. Não utilize a coluna se as superfícies onde o mecanismo se apoia estiverem escorregadias ou danificadas.

Ajuste da plataforma: Ajuste a plataforma na altura desejada, certificando-se de que está firmemente bloqueada. Mantenha as mãos afastadas de elementos móveis para evitar prensagens.

MONTAGEM DA COLUMNA

Passo 1: Desembalar o conjunto

Retire os elementos da bolsa: 5 segmentos de 60 cm, 1 segmento ajustável de 72–120 cm, a plataforma com a libella, o acabamento do teto. Verifique a integridade do conjunto.



Passo 2: Conexão dos segmentos

Comece conectando os segmentos de 60 cm, aparafusando-os com as roscas. Na parte superior, instale o segmento ajustável de expansão. Aperte as roscas manualmente, evitando força excessiva.

Passo 3: Ajuste do mecanismo de expansão

Ajuste o comprimento do segmento ajustável (72-120 cm) à altura do ambiente. Posicione o acabamento do teto e o mecanismo de expansão de mola de forma que a coluna fique estável entre o chão e o teto.

Passo 4: Montagem da plataforma

Parafuse a plataforma na parte superior da coluna. Use a libella embutida para posicionar a plataforma na horizontal.

USO DA COLUMNA

- Ajuste de altura

Adicione ou remova segmentos de 60 cm conforme a altura necessária. Para pequenos ajustes, use o segmento ajustável.

- Montagem de dispositivos de medição

Fixe o laser ou outro dispositivo de medição na plataforma usando roscas de 1/4" ou 5/8". Certifique-se de que o dispositivo está bem fixo e nivelado.

- Ajuste da plataforma

Use o botão para ajustar a plataforma com precisão na vertical e horizontal. Você pode girar a plataforma em 360° ao redor do eixo da coluna para uma configuração ideal.

ARMAZENAMENTO E TRANSPORTE

Dobrada correta. Após terminar o trabalho, desmonte a coluna para evitar danos durante o transporte. Proteja todos os elementos na bolsa incluída ou armazene em um local seco.

Evitando danos. Não deixe a coluna em locais expostos à umidade, temperaturas extremas ou à luz solar direta.

Antes de armazenar, limpe a coluna de sujeira, como poeira ou graxas, que podem afetar o funcionamento dos mecanismos.

MANUTENÇÃO

Inspeção regular: Verifique regularmente a coluna em busca de danos mecânicos, como rachaduras, desgaste das roscas ou destruição do mecanismo de expansão. Não exerça pressão excessiva na barra.

Lubrificação de elementos móveis: Use um lubrificante adequado nas roscas e outras partes móveis para garantir seu funcionamento suave e reduzir o risco de desgaste. A aplicação correta de óleo lubrificante no adaptador pode ajudar a reduzir o desgaste e diminuir o risco de ruptura durante a desmontagem.

Substituição de elementos danificados: Se detectar peças danificadas, entre em contato com o fabricante ou um serviço autorizado para substituição. Não tente reparar por conta própria elementos que possam afetar a estabilidade da coluna.

Coloque o item de volta na bolsa e armazene em um local seco se não for utilizado por um longo período.

Armazenamento: Armazene em um local seco, protegendo da umidade e temperaturas extremas.

DADOS TÉCNICOS:

Tripé 420cm

Material: Alumínio + plástico

Faixa de trabalho: 72-420cm

Tamanho das roscas de conexão: 5/8" + 1/4"

Escala: SIM

Ajuste para cima e para baixo: SIM

Ajuste de ângulo: SIM

Ajuste horizontal: SIM

Possibilidade de rotação 360°: SIM

Adaptador para inclinações: SIM

Estojo incluído: SIM

Descarte

O produto deve ser descartado de acordo com as legislações locais sobre resíduos metálicos e plásticos.

As partes metálicas devem ser entregues em pontos de reciclagem.

Os elementos de plástico devem ser separados de acordo com suas marcações.

Resumo de acordo com o Regulamento GPSR

De acordo com o Regulamento sobre a segurança geral dos produtos (GPSR):

A coluna de suporte telescópica para o laser foi projetada tendo em conta os requisitos de segurança e ergonomia de uso.

O produto cumpre as normas de qualidade adequadas e é seguro para uso de acordo com o manual de instruções.

O utilizador deve seguir as instruções sobre o uso correto e a manutenção, para garantir uma operação duradoura e segura.

O fabricante não se responsabiliza por danos resultantes do uso inadequado do produto.

Contato para questões de segurança e suporte:

Fabricante:	GEKO Sociedade de Responsabilidade Limitada Sp.k.
Endereço:	Kietlin, Rua Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polónia
Número de contato:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Website:	https://www.geko.pl

Coloană telescopică de sprijin pentru laser 420cm
Traducerea instrucțiunii originale

RO

Coloană telescopică de sprijin pentru laser 420cm

ATENȚIE!

Citește cu atenție conținutul acestei instrucțiuni înainte de utilizare și păstrează-o pentru utilizarea ulterioară a dispozitivului.

RO

Fabricat pentru:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
str. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SETUL CONȚINE:

Husa pentru

încheierea tavanului

6x Corp (5x 60 cm + corp reglabil 72-120cm)

Platformă reglabilă cu prindere 1/4" și 5/8"

Destinația produsului

Coloana telescopică de sprijin pentru laser este un instrument de precizie care ajută la lucrările de măsurare și montaj. Este folosită pentru fixarea stabilă și poziționarea dispozitivelor laser, cum ar fi nivelele laser, distanțierele sau nivelatoarele, la înălțimea corespunzătoare și în poziția dorită. Datorită mecanismului de sprijin reglabil și construcției telescopice, coloana permite ajustarea rapidă și ușoară la diferite condiții de lucru.

Reguli de siguranță pentru coloana de sprijin**Pericole asociate cu utilizarea**

Căderea coloanei: Riscul de vătămare corporală și deteriorarea laserului sau a mediului înconjurător din cauza unei poziționări incorecte sau a destabilizării coloanei.

Strivirea mâinii: Posibilitatea de a-ți strivi mâna în timpul reglării înălțimii sau blocării elementelor telescopice.

Deteriorarea pereților/tavanului: O presiune excesivă a coloanei poate deteriora suprafețele pe care este sprijinită.

Alunecarea elementelor: Riscul ca segmentele telescopice să iasă în afară în cazul unei blocări incorecte.

Supraîncărcare: Posibilitatea de a rupe coloana în cazul depășirii sarcinii maxime.

Utilizarea corectă a produsului

Utilizare: Stabilizarea dispozitivelor laser de măsurare pentru a trasa linii orizontale și verticale în interior. Utilizare exclusiv în spații închise pe suprafețe plane.

Utilizare interzisă: Nu folosiți ca suport pentru persoane sau alte obiecte grele. Nu depășiți sarcina maximă admisă a platformei (5 kg).

Funcțiile produsului

Stabilitate ridicată: Mecanismul cu arc asigură o fixare sigură.

Precizie: Nivelul încorporat permite nivelarea exactă.

Universalitate: Se potrivește cu dispozitive cu filete de 1/4" și 5/8".

Mobilitate: Construcția ușoară (2,2 kg) și husa facilitează transportul.

REGULI GENERALE DE SIGURANȚĂ

Stabilitate: Asigurați-vă că baza și tavanul pe care este montată coloana sunt stabile, plate și realizate din materiale adecvate.

Nu folosiți pe suprafețe denivelate, care pot provoca răsturnarea coloanei.

Înălțimea maximă: Înălțimea maximă de desfășurare: 420 cm.

Nu depășiți înălțimea maximă pentru a evita pierderea stabilității dispozitivului.

Încărcare: Sarcina maximă admisă pentru suport: 2 kg. Nu montați dispozitive care depășesc acest limit.

Cleme: Înainte de utilizare, asigurați-vă că toate clemele telescopice sunt corect blocate pentru a evita alunecarea automată a coloanei.

Montajul în apropierea marginii: Nu plasați coloana în apropierea scărilor, balcoanelor sau altor locuri unde există riscul de răsturnare.

Protecție împotriva răsturnării: Nu lăsați dispozitivul fixat fără supraveghere, mai ales în locuri cu trafic intens sau în apropierea copiilor.

Copii: Produsul nu este o jucărie. Țineți copiii departe de dispozitiv.

PROTECȚIA UTILIZATORULUI

Lucru într-un mediu sigur: Lucrați într-un loc uscat și bine iluminat.

Evitați utilizarea coloanei în locuri cu trafic intens, unde alți utilizatori ar putea lovi accidental echipamentul.

Precauție în timpul reglării. Nu schimbați setările coloanei când pe platformă se află un dispozitiv care ar putea cădea și provoca vătămări. Evitați să stați direct sub coloană în timpul reglării.

Măsuri de protecție individuală: Atunci când lucrați cu dispozitive laser, utilizați întotdeauna ochelari de protecție adecvați conform clasei laserului.

Asigurați-vă că toți cei prezenți în apropiere sunt conștienți de funcționarea laserului și iau măsurile de precauție adecvate.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE

Avertizări: Nerespectarea regulilor de siguranță poate duce la vătămări corporale sau deteriorarea echipamentelor. Utilizatorul este responsabil pentru utilizarea corectă și sigură a coloanei.

Contactați producătorul: Dacă aveți întrebări legate de utilizare, siguranță sau întreținerea coloanei, contactați producătorul sau un vânzător autorizat.

MONTARE ȘI REGULARE

Verificarea elementelor înainte de montaj: Înainte de fiecare utilizare, verifică dacă toate elementele coloanei, inclusiv filetele, platforma și elementele de sprijin, sunt în stare tehnică bună. Nu folosi componente deteriorate care pot afecta stabilitatea și siguranța coloanei.

Îmbinarea sigură a modulelor: Strânge bine toate modulele coloanei, asigurându-te că filetele sunt corect potrivite și stabile.

Nu folosi o forță excesivă pentru a evita deteriorarea filetelor.

Mecanismul de sprijin: Asigură-te că mecanismul de sprijin este instalat corect și bine strâns între podea și tavan. Nu folosi coloana dacă suprafețele pe care se sprijină mecanismul sunt alunecoase sau deteriorate.

Reglarea platformei: Setează platforma la înălțimea dorită, asigurându-te că este bine blocată. Ține mâinile departe de elementele mobile pentru a evita prinderea.

MONTAREA COLOANEI

Pasul 1: Deschiderea setului

Scoate elementele din husă: 5 segmente de 60 cm, 1 segment reglabil de 72–120 cm, platforma cu suport, capătul de tavan. Verifică completitudinea setului.



Pasul 2: Îmbinarea segmentelor

Începe prin a conecta segmentele de 60 cm, înșurubându-le cu ajutorul filetelor. În partea de sus, montează segmentul reglabil de sprijin. Strânge filetele manual, evitând forța excesivă.

Pasul 3: Setarea mecanismului de sprijin

Potrivește lungimea segmentului reglabil (72-120 cm) la înălțimea camerei. Setează capătul de tavan și mecanismul de sprijin cu arc astfel încât coloana să fie stabil plasată între podea și tavan.

Pasul 4: Montarea platformei

Îmbină platforma cu partea superioară a coloanei. Folosește suportul încorporat pentru a poziționa platforma în poziție orizontală.

Folosirea coloanei

- Reglarea înălțimii

Adaugă sau elimină segmente de 60 cm în funcție de înălțimea necesară. Pentru ajustări fine, folosește segmentul reglabil.

- Montarea dispozitivelor de măsurare

Fixează un laser sau alt dispozitiv de măsurare pe platformă folosind filetele de 1/4" sau 5/8". Asigură-te că dispozitivul este bine fixat și nivelat.

- Reglarea platformei

Folosește butonul pentru a regla cu precizie platforma pe verticală și orizontală. Poți roti platforma cu 360° în jurul axei coloanei pentru o poziționare optimă.

STOCAREA ȘI TRANSPORTUL

Plasarea corectă. După terminarea lucrului, desfășoară coloana pentru a evita deteriorarea acesteia în timpul transportului. Asigură toate elementele în husă sau păstrează-le într-un loc uscat.

Evitarea deteriorării. Nu lăsa coloana în locuri expuse la umiditate, temperaturi extreme sau expunere directă la razele soarelui.

Înainte de stocare, curăță coloana de murdărie, cum ar fi praful sau uleiurile, care pot afecta funcționarea mecanismelor.

ÎNTREȚINERE

Inspecție regulată: Verifică regulat coloana pentru daune mecanice, cum ar fi fisuri, uzura filetelor sau distrugerea mecanismului de sprijin. Nu aplica o presiune prea mare pe tijă.

Ungerea elementelor mobile: Folosește un lubrifiant adecvat pe filete și alte părți mobile pentru a asigura o funcționare lină și a reduce riscul de uzură. Aplicarea corectă a uleiului de lubrifiere pe adaptor poate ajuta la reducerea uzurii și la diminuarea riscului de rupere în timpul demontării.

Înlocuirea elementelor deteriorate: În cazul în care detectezi piese deteriorate, contactează producătorul sau un service autorizat pentru înlocuire. Nu încerca să repara singur elementele care ar putea afecta stabilitatea coloanei.

Pune obiectul înapoi în geantă și așază-l într-un loc uscat dacă nu va fi folosit o perioadă lungă de timp.

Stocare: Păstrează într-un loc uscat, protejându-l de umiditate și temperaturi extreme.

DATE TEHNICE:

Trepied 420cm

Material: Aluminiu + plastic

Domeniu de lucru: 72-420cm

Dimensiunea filetelor de conectare: 5/8" + 1/4"

Scală: DA

Reglare sus-jos: DA

Reglare unghi: DA

Reglare orizontală: DA

Posibilitate de rotație 360°: DA

Adaptor pentru înclinații: DA

Husă inclusă: DA

Eliminare

Produsul trebuie eliminat conform reglementărilor locale privind deșeurile metalice și plastice.

Piese metalice trebuie să fie duse la punctele de reciclare.

Elementele din plastic trebuie să fie sortate conform marcajelor lor.

Rezumat conform Regulamentului GPSR

Conform Regulamentului privind siguranța generală a produselor (GPSR):

Coloana telescopică de sprijin pentru laser a fost proiectată având în vedere cerințele de siguranță și ergonomie.

Produsul îndeplinește standardele de calitate corespunzătoare și este sigur de utilizat conform instrucțiunilor de utilizare.

Utilizatorul trebuie să respecte indicațiile privind utilizarea corectă și întreținerea pentru a asigura o utilizare de lungă durată și sigură.

Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de utilizarea necorespunzătoare a produsului.

Contact pentru probleme de siguranță și suport:

Producător:	GEKO Sotietate cu Răspundere Limitată S.R.L.
Adresă:	Kietlin, str. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polonia
Număr de contact:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Site web:	https://www.geko.pl



G03309

**Телескопическая распорная колонна для лазера
420 см**
Перевод оригинальной инструкции

RU



Телескопическая распорная колонна для лазера 420 см

ВНИМАНИЕ!

Ознакомьтесь с содержанием настоящей инструкции перед использованием и сохраните ее для дальнейшего использования устройства.

RU

Произведено для:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Кетлин, ул. Спасерова 3,
97-500 Радомско
geko@geko.pl
www.geko.pl

НАБОР ВКЛЮЧАЕТ:

Чехол

Потолочное окончание

6х Корпус (5х 60 см + регулируемый корпус 72-120 см)

Регулируемая платформа с креплением 1/4" и 5/8"

Назначение продукта

Телескопическая распорная колонна для лазера является точным инструментом, который помогает в измерительных и монтажных работах. Она предназначена для надежного крепления и установки лазерных устройств, таких как лазерные уровни, дальномеры или нивелиры, на нужной высоте и в требуемом положении. Благодаря регулируемому распорному механизму и телескопической конструкции колонна позволяет быстро и легко подстраиваться под различные условия работы.

Правила безопасности для распорной колонны

Опасности, связанные с использованием

Падение колонны: Риск травм и повреждения лазера или окружающей среды в результате неправильной установки или дестабилизации колонны.

Сжатие руки: Возможность прижатия руки при регулировке высоты или блокировке телескопических элементов.

Повреждение стен/потолков: Чрезмерное распирающее действие колонны может повредить поверхности, на которых она опирается.

Выскальзывание элементов: Риск выдвижения телескопических сегментов при неправильной блокировке.

Перегрузка: Возможность поломки колонны в случае превышения максимальной нагрузки.

Правильное использование продукта

Применение: Стабилизация лазерных измерительных устройств для определения горизонтальных и вертикальных линий в помещениях. Использование только в закрытых помещениях на ровных поверхностях.

Запрещенное использование: Не использовать в качестве опоры для людей или других тяжелых предметов. Не превышать допустимую нагрузку на платформу (5 кг).

Функции продукта

Высокая стабильность: Пружинный механизм обеспечивает надежное крепление.

Точность: Встроенный уровень позволяет точно выравнивать.

Универсальность: Подходит для устройств с резьбой 1/4" и 5/8".

Мобильность: Легкая конструкция (2,2 кг) и чехол облегчают транспортировку.

ОБЩИЕ ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

Стабильность: Убедитесь, что основание и потолок, к которым крепится колонна, стабильны, ровные и сделаны из подходящих материалов.

Не используйте на неровных поверхностях, которые могут привести к опрокидыванию колонны.

Максимальная высота: Максимальная высота разложенной: 420 см.

Не превышайте максимальную высоту, чтобы избежать потери стабильности устройства.

Нагрузка: Максимально допустимая нагрузка для держателя: 2 кг. Не устанавливайте устройства, превышающие этот лимит.

Зажимы: Перед использованием убедитесь, что все телескопические зажимы правильно заблокированы, чтобы избежать самопроизвольного соскальзывания колонны.

Монтаж вблизи края: Не устанавливайте колонну рядом с лестницами, балконами или другими местами, где существует риск ее опрокидывания.

Защита от опрокидывания: Не оставляйте закрепленное устройство без присмотра, особенно в местах с высокой проходимостью или рядом с детьми.

Дети: Продукт не является игрушкой. Держите детей подальше от устройства.

ЗАЩИТА ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Работа в безопасной обстановке: Работайте в сухом и хорошо освещенном месте. Избегайте использования колонны в местах с высокой проходимостью, где другие пользователи могут случайно столкнуться с оборудованием.

Осторожность при регулировке. Не изменяйте настройки колонны, когда на платформе находится устройство, которое может упасть и причинить травму. Избегайте стоять прямо под колонной во время ее регулировки.

Средства индивидуальной защиты: При работе с лазерными устройствами всегда используйте соответствующие защитные очки, соответствующие классу лазера.

Убедитесь, что все присутствующие рядом осведомлены о работе лазера и принимают соответствующие меры предосторожности.

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Предупреждения: Несоблюдение правил безопасности может привести к травмам или повреждению оборудования. Пользователь несет ответственность за правильное и безопасное использование колонны.

Контакт с производителем: Если у вас есть вопросы по эксплуатации, безопасности или обслуживанию колонны, свяжитесь с производителем или авторизованным продавцом.

МОНТАЖ И РЕГУЛИРОВКА

Проверка элементов перед монтажом: Перед каждым использованием проверьте, чтобы все элементы колонны, включая резьбы, платформу и распорные элементы, были в хорошем техническом состоянии. Не используйте поврежденные компоненты, которые могут повлиять на стабильность и безопасность колонны.

Безопасное закручивание модулей: Тщательно закручивайте все модули колонны, убедившись, что резьбы правильно подогнаны и стабильны.

Не применяйте чрезмерную силу, чтобы избежать повреждения резьбы.

Распрямляющий механизм: Убедитесь, что распрямляющий механизм правильно установлен и хорошо прижат между полом и потолком. Не используйте колонну, если поверхности, на которых опирается механизм, скользкие или поврежденные.

Регулировка платформы: Установите платформу на желаемую высоту, убедившись, что она надежно зафиксирована. Держите руки подальше от движущихся элементов, чтобы избежать зажатия.

МОНТАЖ КОЛОННЫ

Шаг 1: Распаковка комплекта

Достаньте элементы из чехла: 5 сегментов по 60 см, 1 регулируемый сегмент 72–120 см, платформу с libella, потолочное окончание. Проверьте комплектность набора.



Шаг 2: Соединение сегментов

Начните с соединения сегментов по 60 см, закручивая их с помощью резьбы. Сверху установите регулируемый распрямляющий сегмент. Закручивайте резьбы вручную, избегая чрезмерной силы.

Шаг 3: Установка распрямляющего механизма

Подгоните длину регулируемого сегмента (72-120 см) под высоту помещения. Установите потолочное окончание и пружинный распрямляющий механизм так, чтобы колонна была стабильно размещена между полом и потолком.

Шаг 4: Монтаж платформы

Прикрутите платформу к верхней части колонны. Используйте встроенную libellę, чтобы установить платформу в горизонтальном положении.

ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КОЛОННЫ

- Регулировка высоты

Добавьте или уберите сегменты по 60 см в зависимости от требуемой высоты. Для мелких корректировок используйте регулируемый сегмент.

- Монтаж измерительных устройств

Закрепите лазер или другое измерительное устройство на платформе с помощью резьбы 1/4" или 5/8". Убедитесь, что устройство хорошо закреплено и выровнено.

- Регулировка платформы

Воспользуйтесь ручкой, чтобы точно регулировать платформу по вертикали и горизонтали. Вы можете вращать платформу на 360° вокруг оси колонны для оптимального положения.

ХРАНЕНИЕ И ТРАНСПОРТ

Правильная сборка. После завершения работы разложите колонну, чтобы избежать ее повреждения во время транспортировки. Защитите все элементы в прилагаемом чехле или храните в сухом месте.

Избежание повреждений. Не оставляйте колонну в местах, подверженных влаге, экстремальным температурам или прямому солнечному свету.

Перед хранением очистите колонну от загрязнений, таких как пыль или смазки, которые могут повлиять на работу механизмов.

УХОД

Регулярная проверка: Регулярно проверяйте колонну на наличие механических повреждений, таких как трещины, износ резьбы или разрушение распрямляющего механизма. Не оказывайте слишком сильного давления на стержень.

Смазка движущихся элементов: Используйте подходящую смазку для резьбы и других движущихся частей, чтобы обеспечить их плавную работу и снизить риск износа. Правильное нанесение смазочного масла на адаптер может помочь уменьшить износ и снизить риск разрыва при разборке.

Замена поврежденных элементов: В случае обнаружения поврежденных частей свяжитесь с производителем или авторизованным сервисом для замены. Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать элементы, которые могут повлиять на стабильность колонны.

Положите предмет обратно в сумку и храните в сухом месте, если он не будет использоваться в течение длительного времени.

Хранение: Храните в сухом месте, защищая от влаги и экстремальных температур.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ:

Штатив 420 см

Материал: Алюминий + пластик

Рабочий диапазон: 72-420 см

Размер резьбовых соединений: 5/8" + 1/4"

Деление: ДА

Регулировка вверх-вниз: ДА

Регулировка угла: ДА

Горизонтальная регулировка: ДА

Возможность вращения на 360°: ДА

Адаптер для наклонов: ДА

Чехол в комплекте: ДА

Утилизация

Продукт необходимо утилизировать в соответствии с местными правилами обращения с металлическими и пластиковыми отходами.

Металлические части должны быть сданы в пункты переработки.

Элементы из пластиковых материалов должны сортироваться в соответствии с их маркировкой.

Резюме в соответствии с Регламентом GPSR

В соответствии с Регламентом о общем безопасности продукции (GPSR):

Телескопическая распорная колонна для лазера была разработана с учетом требований безопасности и эргономики использования.

Продукт соответствует соответствующим стандартам качества и безопасен в использовании в соответствии с инструкцией.

Пользователь должен следовать рекомендациям по правильному использованию и обслуживанию, чтобы обеспечить долговечную и безопасную эксплуатацию.

Производитель не несет ответственности за ущерб, возникший в результате неправильного использования продукта.

Контакт по вопросам безопасности и поддержки:

Производитель:	GEKO Общество с ограниченной ответственностью Sp.k.
Адрес:	Кетлин, ул. Спасерова 3, 97-500 Радомско, Польша
Контактный номер:	+48 44 682 40 04
Электронная почта:	gpsr@geko.pl
Веб-сайт:	https://www.geko.pl

Teleskopická rozporová kolóna pre laser 420cm
Preklad pôvodného návodu

SK

Teleskopická rozporová kolóna pre laser 420cm

POZOR!

Oboznámte sa s obsahom tohto návodu pred použitím a uchovajte ho na ďalšie používanie zariadenia.

SK

Vyrobené pre:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Kietlin, ul. Spacerowa 3,
97-500 Radomsko
geko@geko.pl
www.geko.pl

SADA OBSAHUJE:

Obal

Zakončenie stropné

6x Telo (5x 60 cm + nastaviteľné telo 72-120cm)

Nastaviteľná platforma s upevnením 1/4" a 5/8"

Účel produktu

Teleskopická rozporová kolóna pre laser je presným nástrojom, ktorý podporuje meracie a montážne práce. Slúži na stabilné upevnenie a nastavenie laserových zariadení, ako sú laserové niveláky, meracie prístroje alebo nivelačné prístroje, vo vhodnej výške a v požadovanej polohe. Vďaka nastaviteľnému rozporovému mechanizmu a teleskopickej konštrukcii umožňuje kolóna rýchle a jednoduché prispôsobenie rôznym pracovným podmienkam.

Bezpečnostné pravidlá pre rozporovú kolónu

Riziká spojené s používaním

Pád kolóny: Riziko zranenia a poškodenia lasera alebo okolia v dôsledku nesprávneho nastavenia alebo destabilizácie kolóny.

Zlomenie ruky: Možnosť stlačenia ruky pri nastavovaní výšky alebo blokovani teleskopických prvkov.

Poškodenie stien/stropov: Nadmerné rozťahovanie kolóny môže poškodiť povrchy, na ktorých je opretá.

Vysunutie prvkov: Riziko vysunutia teleskopických segmentov pri nesprávnom zablokovaní.

Preťaženie: Možnosť zlomenia kolóny v prípade prekročenia maximálneho zaťaženia.

Správne použitie produktu

Použitie: Stabilizácia laserových meracích zariadení na určovanie horizontálnych a vertikálnych línií v miestnostiach. Používanie iba v uzavretých priestoroch na rovných povrchoch.

Zakázané používanie: Nepoužívajte ako oporu pre osoby alebo iné ťažké predmety. Neprekračujte povolené zaťaženie platformy (5 kg).

Funkcie produktu

Vysoká stabilita: Mechanizmus pružiny zabezpečuje pevné upevnenie.

Presnosť: Vstavaná libela umožňuje presné vyrovnanie.

Univerzálnosť: Pasuje na zariadenia s závitmi 1/4" a 5/8".

Mobilita: Ľahká konštrukcia (2,2 kg) a obal uľahčujú prepravu.

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PRAVIDLÁ

Stabilita: Uistite sa, že základňa a strop, na ktoré je kolóna montovaná, sú stabilné, rovné a vyrobené z vhodných materiálov.

Nepoužívajte na nerovných povrchoch, ktoré môžu spôsobiť prevrhnutie kolóny.

Maximálna výška: Maximálna výška rozloženia: 420 cm.

Neprekračujte maximálnu výšku, aby ste predišli strate stability zariadenia.

Zaťaženie: Maximálne povolené zaťaženie pre držiak: 2 kg. Nenechávajte zariadenia prekračujúce tento limit.

Svorky: Pred použitím sa uistite, že všetky teleskopické svorky sú správne zablokované, aby sa predišlo samovoľnému zosunutiu kolóny.

Montáž v blízkosti okrajov: Nenechávajte kolónu v blízkosti schodov, balkónov alebo iných miest, kde existuje riziko jej prevrhnutia.

Ochrana pred prevrhnutím: Nenechávajte upevnené zariadenie bez dozoru, najmä na miestach s vysokou premávkou alebo v blízkosti detí.

Deti: Produkt nie je hračka. Držte deti mimo zariadenia.

OCHRANA UŽÍVATEĽA

Práca v bezpečnom prostredí: Pracujte na suchom a dobre osvetlenom mieste.

Vyhňte sa používaniu kolóny na miestach s vysokou premávkou, kde môžu iní používatelia náhodne naraziť na zariadenie.

Opatrnosť pri nastavovaní. Nemennite nastavenia kolóny, keď je na platforme zariadenie, ktoré môže spadnúť a spôsobiť zranenie. Vyhňte sa státiu priamo pod kolónou počas jej nastavovania.

Osobné ochranné prostriedky: Pri práci so laserovými zariadeniami vždy používajte vhodné ochranné okuliare zodpovedajúce triede laseru.

Uistite sa, že všetci prítomní v blízkosti sú si vedomí činnosti laseru a dodržiavajú vhodné bezpečnostné opatrenia.

DODATKOVÉ INFORMÁCIE

Upozornenia: Nedodržovanie bezpečnostných pravidiel môže viesť k zraneniam alebo poškodeniu zariadení. Používateľ nesie zodpovednosť za správne a bezpečné používanie kolóny.

Kontakt s výrobcom: V prípade otázok týkajúcich sa obsluhy, bezpečnosti alebo údržby kolóny sa obráťte na výrobcu alebo autorizovaného predajcu.

MONTÁŽ A NASTAVENIE

Kontrola prvkov pred montážou: Pred každým použitím skontrolujte, či sú všetky prvky stĺpa, vrátane závitov, platformy a rozperných prvkov, v dobrom technickom stave. Nepoužívajte poškodené komponenty, ktoré môžu ovplyvniť stabilitu a bezpečnosť stĺpa.

Bezpečné skrutkovanie modulov: Dôkladne skrutkujte všetky moduly stĺpa, pričom sa uistite, že závitý sú správne prispôsobené a stabilné.

Nepoužívajte nadmernú silu, aby ste predišli poškodeniu závitov.

Rozperný mechanizmus: Uistite sa, že rozperný mechanizmus je správne nainštalovaný a dobre pritlačený medzi podlahou a stropom. Nepoužívajte stĺp, ak sú povrchy, na ktorých mechanizmus spočíva, klzké alebo poškodené.

Nastavenie platformy: Nastavte platformu na požadovanú výšku a uistite sa, že je pevne zablokovaná. Držte ruky mimo pohyblivých prvkov, aby ste predišli zraneniu.

MONTÁŽ STĚPA

Krok 1: Rozbalenie sady

Vyberte prvky z obalu: 5 segmentov 60 cm, 1 regulovateľný segment 72–120 cm, platformu s libellou, stropný koniec. Skontrolujte úplnosť sady.



Krok 2: Spojenie segmentov

Začnite spojením segmentov 60 cm, skrutkujte ich pomocou závitov. Na vrchu namontujte regulovateľný rozperný segment. Dotiahnite závit ručne, vyhnite sa nadmernej sile.

Krok 3: Nastavenie rozperného mechanizmu

Prispôbte dĺžku regulovateľného segmentu (72-120 cm) výške miestnosti. Nastavte stropný koniec a pružinový rozperný mechanizmus tak, aby bol stĺp stabilne umiestnený medzi podlahou a stropom.

Krok 4: Montáž platformy

Priskrutkujte platformu k hornej časti stĺpa. Použite zabudovanú libellu na nastavenie platformy do horizontálnej polohy.

POUŽÍVANIE STĚPA

- Nastavenie výšky

Pridajte alebo odstráňte segmenty 60 cm v závislosti od požadovanej výšky. Pri drobných úpravách použite regulovateľný segment.

- Montáž meracích zariadení

Pripojte laser alebo iné meracie zariadenie na platforme pomocou závitov 1/4" alebo 5/8". Uistite sa, že je zariadenie dobre upevnené a vyrovnané.

- Nastavenie platformy

Využite ovládací prvok na presné nastavenie platformy vo vertikálnom a horizontálnom smere. Môžete otáčať platformou o 360° okolo osi stĺpa pre optimálne nastavenie.

SKLADOVANIE A DOPRAVA

Správne skladanie. Po dokončení práce rozložte stĺp, aby ste predišli jeho poškodeniu počas prepravy. Zabezpečte všetky prvky v priloženom obale alebo ich uskladnite na suchom mieste.

Vyhnite sa poškodeniu. Nenechávajte stĺp na miestach vystavených vlhkosti, extrémnym teplotám alebo priamemu slnečnému žiareniu.

Pred uskladnením vyčistite stĺp od nečistôt, ako je prach alebo mazivá, ktoré môžu ovplyvniť fungovanie mechanizmov.

ÚDRŽBA

Pravidelná kontrola: Pravidelne kontrolujte stĺp na mechanické poškodenia, ako sú praskliny, opotrebenie závitov alebo zničenie rozperného mechanizmu. Nevytvárajte príliš veľký tlak na tyč. Mazanie pohyblivých prvkov: Používajte vhodné mazivo na závit a iné pohyblivé časti, aby zabezpečili ich plynulú činnosť a znížili riziko opotrebenia. Správne nanosenie mazacieho oleja na adaptér môže pomôcť znížiť opotrebenie a znížiť riziko roztrhnutia pri demontáži.

Výměna poškodených prvkov: V prípade zistenia poškodených častí kontaktujte výrobcu alebo autorizovaný servis na výmenu. Nepokúšajte sa sami opravovať prvky, ktoré môžu ovplyvniť stabilitu stĺpa.

Vložte predmet späť do tašky a umiestnite ho na suché miesto, ak sa nebude dlhší čas používať.

Skladovanie: Ukladajte na suchom mieste, chráňte pred vlhkosťou a extrémnymi teplotami.

TECHNICKÉ ÚDAJE:

Stojan 420cm

Materiál: Hliník + plast

Pracovný rozsah: 72-420cm

Veľkosť pripojovacích závitov: 5/8" + 1/4"

Rozsah: ÁNO

Nastavenie hore-dole: ÁNO

Nastavenie uhla: ÁNO

Horizontálne nastavenie: ÁNO

Možnosť otáčania 360°: ÁNO

Adaptér na sklon: ÁNO

Taška v súprave: ÁNO

Likvidácia

Produkt je potrebné zlikvidovať v súlade s miestnymi predpismi o kovovom a plastovom odpade.

Kovové časti by mali byť odovzdané do recyklačných stredísk.

Prvky z plastov by mali byť triedené podľa ich označení.

Zhrnutie podľa nariadenia GPSR

Podľa nariadenia o všeobecnej bezpečnosti výrobkov (GPSR):

Teleskopická rozporová kolóna pre laser bola navrhnutá s ohľadom na požiadavky bezpečnosti a ergonómie používania.

Produkt spĺňa príslušné normy kvality a je bezpečný na používanie v súlade s návodom na obsluhu.

Používateľ by mal dodržiavať pokyny týkajúce sa správneho používania a údržby, aby zabezpečil dlhodobú a bezpečnú prevádzku.

Výrobca nenesie zodpovednosť za škody spôsobené nesprávnym používaním produktu.

Kontakt v otázkach bezpečnosti a podpory:

Výrobca:	GEKO Spoločnosť s ručením obmedzeným Sp.k.
Adresa:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Poľsko
Kontaktné číslo:	+48 44 682 40 04
E-mail:	gpsr@geko.pl
Webová stránka:	https://www.geko.pl



G03309

Телескопічна розпірна колона для лазера 420 см
Переклад оригінальної інструкції

UA



Телескопічна розпірна колона для лазера 420 см

УВАГА!

Ознайомтеся з текстом цієї інструкції перед використанням і зберігайте її для подальшого використання пристрою.

UA

Вироблено для:
GEKO Sp z o.o. Sp K.
Кітлін, вул. Спасерова 3,
97-500 Радомсько
geko@geko.pl
www.geko.pl

НАБІР МІСТИТЬ:

Чохол

Кінцевий стельовий

6х Корпус (5х 60 см + регульований корпус 72-120 см)

Регульована платформа з кріпленням 1/4" і 5/8"

Призначення продукту

Телескопічна розпірна колона для лазера є точним інструментом, що допомагає в вимірювальних та монтажних роботах. Вона слугує для стабільного кріплення та налаштування лазерних пристроїв, таких як лазерні рівні, далекоміри чи нивелір, на відповідній висоті та в потрібному положенні. Завдяки регульованому механізму розпору та телескопічній конструкції, колона дозволяє швидко та легко підлаштовуватися під різні умови роботи.

Правила безпеки для розпірної колони

Загрози, пов'язані з використанням

Падіння колони: Ризик травмування та пошкодження лазера або оточення внаслідок неправильного налаштування або дестабілізації колони.

Здавлення руки: Можливість прищемлення руки під час регулювання висоти або блокування телескопічних елементів.

Пошкодження стін/стель: Надмірне розпір колони може пошкодити поверхні, на яких вона спирається.

Вислизання елементів: Ризик висунення телескопічних сегментів при неправильному блокуванні.

Перевантаження: Можливість зламу колони у разі перевищення максимального навантаження.

Правильне використання продукту

Застосування: Стабілізація лазерних вимірювальних пристроїв для визначення горизонтальних і вертикальних ліній у приміщеннях. Використання лише в закритих приміщеннях на рівних поверхнях.

Заборонене використання: Не використовувати як опору для людей або інших важких предметів. Не перевищувати допустиме навантаження платформи (5 кг).

Функції продукту

Висока стабільність: Пружинний механізм забезпечує надійне кріплення.

Точність: Вбудований рівень дозволяє точно вирівнювати.

Універсальність: Підходить для пристроїв з різьбленням 1/4" і 5/8".

Мобільність: Легка конструкція (2,2 кг) і чохол полегшують транспортування.

ЗАГАЛЬНІ ПРАВИЛА БЕЗПЕКИ

Стабільність: Переконайтеся, що основа та стеля, до яких монтується колона, є стабільними, рівними та виготовлені з відповідних матеріалів.

Не використовуйте на нерівних поверхнях, які можуть призвести до перекидання колони.

Максимальна висота: Максимальна висота розкладення: 420 см.

Не перевищуйте максимальну висоту, щоб уникнути втрати стабільності пристрою.

Навантаження: Максимально допустиме навантаження для кріплення: 2 кг. Не монтуйте пристрої, що перевищують цей ліміт.

Затискачі: Перед використанням переконайтеся, що всі телескопічні затискачі правильно заблоковані, щоб уникнути самовільного зсуву колони.

Монтаж поблизу краю: Не ставте колону поблизу сходів, балконів або інших місць, де існує ризик її перекидання.

Захист від перекидання: Не залишайте закріплене обладнання без нагляду, особливо в місцях з великим скупченням людей або поблизу дітей.

Діти: Продукт не є іграшкою. Тримайте дітей подалі від пристрою.

ЗАХИСТ КОРИСТУВАЧА

Робота в безпечному середовищі: Працюйте в сухому та добре освітленому місці. Уникайте використання колони в місцях з великим скупченням людей, де інші користувачі можуть випадково вдарити обладнання.

Обережність під час регулювання. Не змінюйте налаштування колони, коли на платформі знаходиться пристрій, який може впасти і спричинити травми. Уникайте стояти безпосередньо під колоною під час її регулювання.

Засоби індивідуального захисту: При роботі з лазерними пристроями завжди використовуйте відповідні захисні окуляри, що відповідають класу лазера.

Переконайтеся, що всі присутні поблизу усвідомлюють дію лазера і вживають відповідних заходів обережності.

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

Попередження: Невиконання правил безпеки може призвести до травм або пошкодження обладнання. Користувач несе відповідальність за правильне та безпечне використання колони.

Контакт з виробником: У разі питань щодо експлуатації, безпеки або обслуговування колони, зверніться до виробника або авторизованого продавця.

МОНТАЖ І РЕГУЛЮВАННЯ

Перевірка елементів перед монтажем: Перед кожним використанням перевірте, чи всі елементи колони, включаючи різьби, платформу та розпірні елементи, знаходяться в хорошому технічному стані. Не використовуйте пошкоджені компоненти, які можуть вплинути на стабільність і безпеку колони.

Безпечне закручування модулів: Тщательно закручуйте всі модулі колони, переконуючись, що різьби правильно підігнані та стабільні.

Не використовуйте надмірної сили, щоб уникнути пошкодження різьб.

Розпірний механізм: Переконайтеся, що розпірний механізм правильно встановлений і добре притиснутий між підлогою та стелею. Не використовуйте колонну, якщо поверхні, на яких спирається механізм, слизькі або пошкоджені.

Регулювання платформи: Встановіть платформу на бажаній висоті, переконавшись, що вона надійно зафіксована. Тримайте руки подалі від рухомих елементів, щоб уникнути защемлення.

МОНТАЖ КОЛОНИ

Крок 1: Розпакування комплекту

Вийміть елементи з чохла: 5 сегментів по 60 см, 1 регульований сегмент 72–120 см, платформу з libella, стельове закінчення. Перевірте комплектність набору.



Крок 2: З'єднання сегментів

Почніть з з'єднання сегментів 60 см, вкручуючи їх за допомогою різьб. Зверху встановіть регульований розпірний сегмент. Закручіть різьби вручну, уникаючи надмірної сили.

Крок 3: Налаштування розпірного механізму

Відрегулюйте довжину регульованого сегмента (72-120 см) відповідно до висоти приміщення. Встановіть стельове закінчення та пружинний розпірний механізм так, щоб колона була стабільно розміщена між підлогою та стелею.

Крок 4: Монтаж платформи

Прикрутіть платформу до верхньої частини колони. Використовуйте вбудовану libella, щоб встановити платформу в горизонтальному положенні.

ВИКОРИСТАННЯ КОЛОНИ

- Регулювання висоти

Додайте або видаліть сегменти 60 см залежно від необхідної висоти. Для незначних корекцій використовуйте регульований сегмент.

- Монтаж вимірювальних пристроїв

Закріпіть лазер або інший вимірювальний пристрій на платформі за допомогою різьб 1/4" або 5/8". Переконайтеся, що пристрій добре закріплений і вирівняний.

- Регулювання платформи

Скористайтеся ручкою, щоб точно регулювати платформу у вертикальному та горизонтальному положенні. Ви можете обертати платформу на 360° навколо осі колони для оптимального налаштування.

ЗБЕРІГАННЯ І ТРАНСПОРТ

Правильне складання. Після завершення роботи розкладіть колонну, щоб уникнути її пошкодження під час транспортування. Закріпіть всі елементи в наданому чохлі або зберігайте в сухому місці.

Уникнення пошкоджень. Не залишайте колонну в місцях, що піддаються волозі, екстремальним температурам або прямому сонячному світлу.

Перед зберіганням очистіть колонну від забруднень, таких як пил чи мастила, які можуть вплинути на роботу механізмів.

ОБСЛУГОВУВАННЯ

Регулярна інспекція: Регулярно перевіряйте колонну на наявність механічних пошкоджень, таких як тріщини, зношення різьб або знищення розпирного механізму. Не тисніть занадто сильно на стержень.

Змащення рухомих елементів: Використовуйте відповідне мастило для різьб і інших рухомих частин, щоб забезпечити їх плавну роботу та зменшити ризик зношення. Правильне нанесення мастильного масла на адаптер може допомогти зменшити зношення та зменшити ризик розриву під час демонтажу.

Замінювання пошкоджених елементів: У разі виявлення пошкоджених частин зв'яжіться з виробником або авторизованим сервісом для заміни. Не намагайтеся самостійно ремонтувати елементи, які можуть вплинути на стабільність колони.

Покладіть предмет назад у сумку і розмістіть його в сухому місці, якщо він не буде використовуватися протягом тривалого часу.

Зберігання: Зберігайте в сухому місці, захищаючи від вологи та екстремальних температур.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ:

Штатив 420 см

Матеріал: Алюміній + пластик

Робочий діапазон: 72-420 см

Розмір різьбових з'єднань: 5/8" + 1/4"

Поділка: ТАК

Регулювання вгору-вниз: ТАК

Регулювання кута: ТАК

Регулювання в горизонтальному положенні: ТАК

Можливість обертання 360°: ТАК

Адаптер для нахилів: ТАК

Чохол у комплекті: ТАК

Утилізація

Продукт слід утилізувати відповідно до місцевих норм щодо металевих та пластикових відходів.

Металеві частини повинні бути здані в пункти переробки.

Елементи з пластмас повинні бути відсортовані відповідно до їх маркувань.

Підсумок відповідно до Регламенту GPSR

Відповідно до Регламенту про загальну безпеку продуктів (GPSR):

Телескопічна розпирна колона для лазера була спроектована з урахуванням вимог безпеки та ергономіки використання.

Продукт відповідає відповідним стандартам якості та є безпечним у використанні відповідно до інструкції з експлуатації.

Користувач повинен дотримуватися вказівок щодо правильного використання та обслуговування, щоб забезпечити тривалу та безпечну експлуатацію.

Виробник не несе відповідальності за шкоду, що виникла внаслідок неправильного використання продукту.

Контакт з питань безпеки та підтримки:

Виробник:	GEKO Товариство з обмеженою відповідальністю Sp.k.
Адреса:	Кітлін, вул. Спасерова 3, 97-500 Радомсько, Польща
Контактний номер:	+48 44 682 40 04
Електронна пошта:	gpsr@geko.pl
Веб-сайт:	https://www.geko.pl



KARTA GWARANCYJNA

Adres *

Data sprzedaży *

Nazwa produktu *

Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *

Model / Kod produktu *

* wypełnia sprzedawca

Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.

(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)

UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.

(czytelny podpis nabywcy)

Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi-Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki – 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny – 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja – stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i

regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:
 - elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
 - elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
 - elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
 - pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, cięgna i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
 - elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.
5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.
6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.
7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.
8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.
9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO
2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) wraz z **dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup**.
3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.
4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.
5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenia wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.
6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.
7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną
8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia – w celach naprawy w serwisie – jest usługą płatną.
9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.
10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.
11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl
12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci,13>